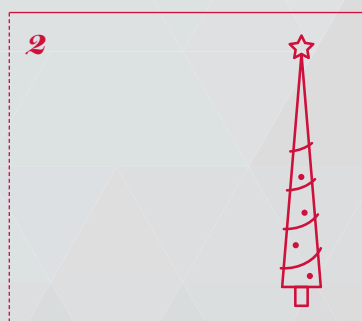
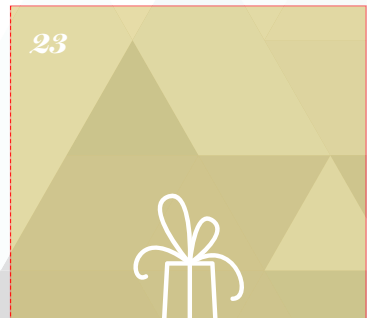
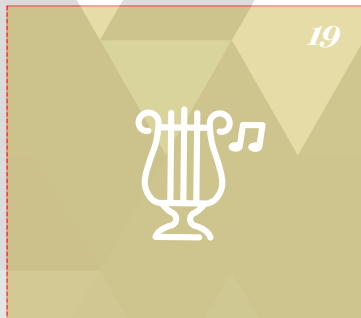
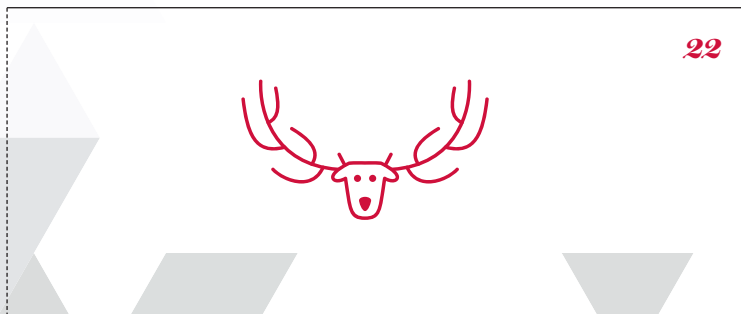


# La culture en cadeau

À la recherche de propositions originales de cadeaux à mettre dans le bas de Noël de vos amis et parents amateurs de culture? Musique, théâtre, danse, cinéma, cirque, expositions, jeux... Ce cahier vous présente un florilège de sorties et de produits culturels en tout genre à offrir ou à s'offrir.



## MUSIQUE CLASSIQUE

# Le beau retour des concerts des Fêtes

Concerts des Fêtes, événements musicaux de l'année 2022 à anticiper, nouveautés discographiques thématiques de Noël, coffrets marquants de l'année : cette fin d'année 2021 est autrement plus engageante que celle de 2020.

LA RONDE  
RENCONTRER  
L'ART  
CHORÉGRAPHIQUE  
25 ANS

LAROTONDE.QC.CA  
418 649.5013

JOSÉ NAVAS DANS WINTERREISE  
PHOTO : DAMIAN SIQUEIROS

CALQ Conseil des arts et des lettres de Québec  
Canada  
Conseil des arts du Canada Canada Council for the Arts  
VILLE DE QUÉBEC  
PREMIÈRE OUVATON

CHRISTOPHE HUSS  
Collaboration spéciale

**N**oël 2021 retrouve ses classiques. Oui, on peut chanter, on peut danser ! C'est ainsi que l'on pourra se précipiter dans des salles pour aller assister à un concert du *Messie* de Händel ou une représentation de *Casse-Noisette* des Grands Ballets. Qui plus est, le nouveau *modus vivendi* sur scène, autorisant aux orchestres et aux chœurs vaccinés d'observer un espacement d'un mètre, permettra de jouer ces œuvres dans des conditions musicalement parfaitement adéquates, sans compromis.

## Le retour de Fred Pellerin

« Le » *Messie* à aller voir cette fin d'année est sans conteste celui des Violons du Roy, donné le 9 décembre au Palais Montcalm de Québec et le 10 décembre à la Maison symphonique de Montréal. Jonathan Cohen dirigera la Chapelle de Québec avec, en solistes, Joelle Harvey, Andrew Staples, Allyson McHardy et Neal Davies. Les habitants de l'Outaouais pourront l'entendre ensuite à la Chapelle de Québec à Ottawa avec l'Orchestre du CNA sous la direction de Bernard Labadie, les 15 et 16 décembre.

Boris Brott dirigera son *Messie* le 7 décembre à l'oratoire Saint-Joseph, à 19 h 30. Ce concert sera diffusé sur le Web en direct et jusqu'au 21 décembre. Les solistes sont Jacqueline Woodley, Marie-Andrée Mathieu, Antoine Bélanger et Neil Craighead, et le chœur est l'ensemble vocal Les Ruggissants, dont le chef, Xavier Brossard-Ménard, dirigera une partie du concert. L'ensemble Caprice et Matthias Maute donneront un *Messie* réduit à une heure et demie le 12 décembre à la Maison symphonique avec Myriam Leblanc, Florence Bourget, Antonio Figueroa et Marc Boucher. Ces mêmes musiciens présenteront ce concert entre le 9 et le 19 décembre à Saint-Camille, Saint-Lambert, Saint-Constant, Québec, Cowansville et Boucherville.

L'autre événement est le retour du tandem Fred Pellerin et Kent Nagano. Le nouveau conte *La poste du paradis* sera présenté les mercredi 15, jeudi 16 et samedi 18 décembre. Une supplémentaire, samedi à 14 h 30, a déjà été ajoutée, ce qui en dit long sur l'engouement suscité par ce projet mis en scène par René Richard Cyr. Le 22 décembre, l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM) présentera *L'enfance du Christ* de Berlioz sous la direction de l'inventif chef français Hervé Niquet. Là, pour le coup, une représentation, celle du 23 décembre, a été retranchée.

## Un acte de Casse-Noisette

D'autres concerts du temps des Fêtes se dérouleront à la Place des Arts : Noël à l'opéra avec le groupe canadien Lyrico, composé de trois chanteurs accompagnés par un chœur et un orchestre, le 5 décembre et, évidemment, le fameux *Casse-Noisette* qui revient cette année. Le spectacle a été toutefois modifié et s'intitule *Casse-Noisette, le voyage de Clara*. En effet, la vaccination des 5-11 ans ne survenant que ces jours-ci, il a été



impossible de faire participer les enfants de moins de 12 ans au spectacle. Seul le 2<sup>e</sup> acte du *Casse-Noisette* de Tchaïkovski dans la chorégraphie de Fernand Nault, « Le voyage de Clara », sera donc présenté. *Casse-Noisette* s'y transforme en prince charmant et emmène Clara au Royaume des friandises, où la petite fille s'émerveille en compagnie du roi Bonbon. Cet acte, qui contient la « Valse des fleurs » et la « Danse des mirlitons », sera précédé par une création d'Ivan Cavallari : *Cadeau enchanté*, un conte féerique sur la musique d'Heitor Villa-Lobos. *Casse-Noisette* sera présenté du 9 au 28 décembre.

La Place des Arts fermera la série de ses spectacles des Fêtes avec le traditionnel concert du Nouvel An *Hommage à Vienne*, donné cette année le 3 janvier. Ce concert ne sera pas proposé à Québec cette année. À Québec, où le chœur Les Rhapsodes chantera le 18 décembre *Noëls d'hier, noëls d'aujourd'hui* au Palais Montcalm, il y aura bel et bien un *Chemin de Noël* de la Chapelle de Québec, même s'il n'est pas encore affiché. Le concert aura lieu le 23 décembre à 18 h, mais les laissez-passer ne seront accessibles qu'à compter du 18 décembre.

À Montréal, une destination de Noël bien connue est la salle Bourgie, avec



À gauche : le conteur Fred Pellerin et le chef d'orchestre Kent Nagano seront de retour avec l'OSM du 15 au 18 décembre.  
ANTOINE SAITO

Ci-dessous : le directeur musical des Violons du Roy, Jonathan Cohen  
MARCO BORGGREVE

son traditionnel *Noël de Charlie Brown*, donné les 15 et 16 décembre à 18 h. Trois autres programmes sont annoncés : le concert de famille *Le loup de Noël* le 5 décembre, le *Joyeux Noël* du Trio de guitares de Montréal le 10 et les *Noëls anciens* de la Nef le 14.

### Anticiper une fête musicale

Les Fêtes sont l'occasion rêvée d'offrir des billets de spectacle. Idée originale : l'Orchestre Métropolitain attirera les familles le 26 février avec *Le pelleteur de nuages*, adaptation de l'album jeunesse de Simon Boulerice illustré par Joséé Bisaillon. Il s'agira d'un conte symphonique, pour trois comédiens et grand orchestre. *Le pelleteur de nuages* (2018) aborde les thèmes de la différence, de la diversité, de la stigmatisation, de l'inclusion et de l'estime de soi à travers les aventures d'Elliot, petit garçon atteint de vitiligo. Les images de Joséé Bisaillon seront projetées en salle et le spectacle mettra en scène Emad Zolfaghari et Heidi Robichaud, jeunes lauréats du Concours OMNI 2021.

Côté opéra, l'Opéra de Québec vient d'annoncer son spectacle du printemps : *Don Giovanni*, dirigé par Jean-Marie Zeitouni, avec Philippe Sly en *Don Giovanni*, c'est-à-dire un titulaire

que l'on retrouve sur les plus grandes scènes européennes. Anaïs Constans, Julie Boulianne et Florie Valiquette seront Anna, Elvira et Zerlina. Cela se passera en mai, mais, si on est à Québec, on peut offrir cela dès maintenant, tout comme des billets pour le récital d'András Schiff le 29 mars au Club musical. Autres points forts : aux Violons du Roy, le retour d'Alexandre Tharaud en janvier, la *Passion selon saint Jean* en février et le *Requiem* de Mozart en avril ; à l'OSQ, le *Requiem* de Verdi le 14 avril et *Une vie de héros* le 25 mai.

À Montréal, l'intégrale Beethoven de Louis Lortie à la salle Bourgie, le retour de Zubin Mehta à l'OSM le 5 février, la série de concerts de Michael Tilson Thomas à l'OSM, la création de *La beauté du monde* de Michel Marc Bouchard sur la musique de Julien Bilodeau à l'Opéra, la venue de Pavel Kolesnikov (10 avril) au Ladies' Morning, la fin du cycle Rachmaninov de Nicholas Angelich et Yannick Nézet-Séguin, la 9<sup>e</sup> *Symphonie* de Beethoven par Rafael Payare et le concert dirigé, à l'OM, par Nathalie Stutzmann, la nouvelle directrice musicale de l'Orchestre d'Atlanta, seront parmi les événements les plus notables.

VOIR PAGE C 4 : CLASSIQUE



# Des coffrets à offrir... ou à s'offrir

## CLASSIQUE

SUITE DE LA PAGE C 3



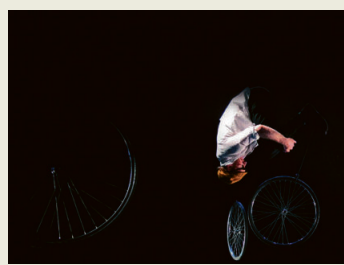
### Le coffret de l'année

En ce qui concerne les objets musicaux luxueux à offrir en cadeau, soit les fameux coffrets, les contraintes de fabrication et de distribution ont fait que leur publication s'est étalée tout au long de l'année plutôt que de se concentrer au dernier trimestre.

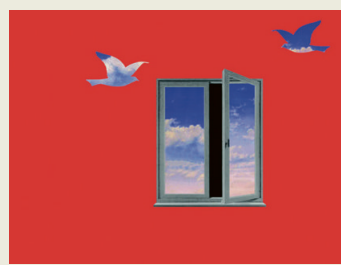
Le grand coffret de l'année 2021 est sans conteste l'énorme pavé *Eugene Ormandy : The Philadelphia Orchestra : The Columbia Legacy*, un coffret de 120 disques. Cette boîte inespérée s'adresse aux collectionneurs. On entend ici documenter, de 1944 à 1958, l'orchestre dirigé aujourd'hui par Yannick Nézet-Séguin et qu'Ormandy mena pendant 44 ans. 152 enregistrements ici inclus n'ont jamais été officiellement publiés en CD. Le travail de Sony, réalisé sous la direction de

## LAISSEZ-VOUS EMBALLER AU THÉÂTRE OUTREMONT!

Rabais de 20% sur nos spectacles en décembre et janvier avec le code promo : **NOELDEVOIR20**



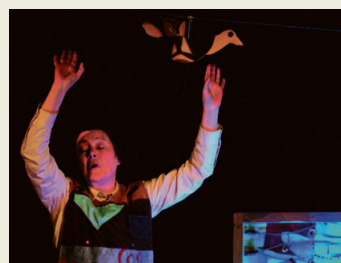
**À DEUX ROUES, LA VIE!**  
5 décembre



**PAR LA FENÊTRE**  
19 au 23 décembre



**LE TRÉSOR**  
27 et 28 décembre



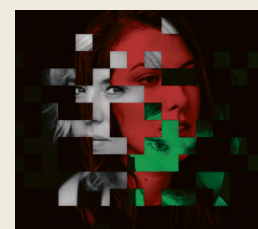
**HISTOIRES D'AILES ET D'ÉCHELLES**  
30 janvier



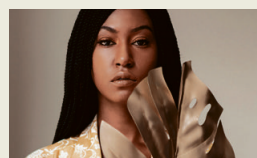
**LA LNI S'ATTAQUE AU CINÉMA DE TIM BURTON**  
20 janvier



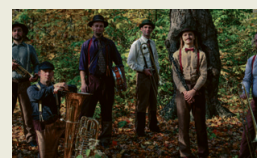
**LA LNI S'ATTAQUE AU CINÉMA DE JEAN-MARC VALLÉE**  
21 janvier



**BLUFF**  
14, 18 et 23 janvier



**DOMINIQUE FILS-AIMÉ**  
3 décembre



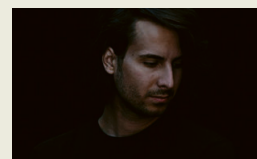
**SESQUIALTERA**  
14 décembre



**MARC MESSIER SEUL... EN SCÈNE!**  
2 décembre



**ANDREA LINDSAY ET LUC DE LAROCHELLIÈRE**  
11 décembre



**BOBBY BAZINI**  
29 janvier

**THÉÂTRE OUTREMONT**

Montréal

theatreoutremont.ca  
514 495-9944

Robert Russ pendant la pandémie, est remarquable, notamment pour la qualité documentaire et iconographique (un livre de 200 pages). En matière de raretés, on ne peut mieux faire, et l'écoute du coffret change la perspective que nous avons de ce chef hongrois, plus ardent et éminent (ses enregistrements Brahms sont les meilleurs de l'Amérique du Nord à l'époque) que l'image qu'en donnent les enregistrements stéréos. Publié en avril, le coffret s'est retrouvé rapidement en rupture de stock et a été réimprimé en août.

Pour des mélomanes qui recherchent des enregistrements stéréophoniques, on rappellera deux grosses publications de Warner parues cet été : le coffret André Previn (1971-1987) et le coffret Riccardo Muti (1973-1993). Petite préférence pour le coffret Previn, mais les deux sont de très belles éditions.

Parmi les éditions plus récentes, Philips nous arrive avec une boîte *Karl Böhm Complete Decca & Philips Recordings*. Comme pour Ormandy, il s'agit de documents qui, à l'exception du fameux *Ring* de Bayreuth 1967 (ici également publié en un Blu-ray) et des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> *Symphonies* de Bruckner à Vienne, datent plutôt des années 1950. Mozart et Richard Strauss sont les deux piliers de ce coffret, notamment Mozart, avec des versions de *La flûte enchantée*, des *Noces de Figaro* et de *Così fan tutte* qui précèdent les versions DG. Les seules relatives raretés sont des *Symphonies n°s 26, 32, 34, 36 et 38 à 41* de Mozart avec notamment le Philharmonique de Vienne et le Concertgebouw d'Amsterdam. Contrairement à ce qu'on peut imaginer, le Mozart de Böhm n'est pas lourd.

### Solistes et compositeurs

Les amateurs de piano ne manqueront pas la réédition par Warner du coffret *George Cziffra : The Complete Studio Recordings 1956-1986*. Le coffret de 41 CD est le retour d'une boîte publiée en 2008 qui devint en quelque sorte mythique parce qu'elle fut l'une des premières intégrales d'artistes publiées en édition limitée, rapidement épuisée, et dont les prix sur le marché de l'occasion atteignirent des sommets étonnants. Cette somme qui regroupe le legs enregistré en studio par EMI et Philips est rééditée aujourd'hui pour le centenaire Cziffra. Ce phénoménal pianiste hongrois qui put fuir son pays en 1956 pour s'établir à Paris fut un spécialiste de Liszt. Héritier des sorciers romantiques du clavier, Cziffra est un pianiste à part (écoutez la transcription de *Tannhäuser*) avec un côté démiurgique qui peut rappeler Horowitz ou Barrère. Mais on ne peut réduire Cziffra à cela. Son Chopin est certes moins poétique que chez d'autres, mais toujours intéressant. Cet art mérite d'être préservé et thésaurisé.

Erato publie un joli coffret consacré aux premiers enregistrements de Stephen Hough (1987-1998), pianiste et penseur anglais devenu aujourd'hui une grosse vedette du circuit international. Parmi les 9 CD, deux « *piano albums* », les concertos de Brahms, un CD Schumann, deux Liszt, la musique de Britten et le tout premier enregistrement : deux concertos de Mozart.

Parmi ses coffrets consacrés à des compositeurs, Warner propose une boîte efficace consacrée à Manuel de Falla. Pourquoi efficace ? Parce qu'elle attire les discophiles comme les récents coffrets Bartók et Stravinski par deux disques d'enregistrements historiques, par exemple *L'amour sorcier* dirigé par Ernesto Halffter ainsi que *Le rétable de maître Pierre* et *Le tricorne* par Eduardo Toldrà. Les autres enregistrements sont les traditionnels du catalogue EMI : *La vie brève*, *Le Tricorne*, *L'Atlantide* de Frühbeck de Burgos, le *Rétable* de Dutoit, *L'amour sorcier* de Giuliani, etc. C'est très solide.

**Pour qui cherche un disque de Noël, l'incontournable de 2021 est tout trouvé. Il s'agit du *Chemin de Noël de la Chapelle de Québec* sous la direction de Bernard Labadie. Le livret comprend les textes de méditation qui existent en audio dans la version numérique.**

Pour des amateurs d'interprétations rares, le Philharmonique de Berlin publie une intégrale Bruckner tirée de concerts. Les chefs sont Seiji Ozawa (n° 1), Paavo Järvi (n° 2), Herbert Blomstedt (n° 3), Bernard Haitink (n°s 4 et 5), Mariss Jansons (n° 6), Christian Thielemann (n° 7), Zubin Mehta (n° 8) et Simon Rattle (n° 9). Contrairement à la majorité d'autres publications de cet orchestre, qui paraissent dans des livres aux formats biscornus, cette intégrale est dans un coffret « normal » et vendue à un prix abordable. Le choix est très majoritairement impeccable, rarement discutable (7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup>).

Dernier coffret : un gros pavé de 34 CD sans équivalent : *Josquin et l'École franco-flamande*. Personne n'aurait l'idée de se plonger dans 34 CD de Binchois, Dufay, Ockeghem, Josquin, Isaac, De la Rue, Lassus et Willaert. Mais pour le 500<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Josquin, l'idée de Warner de mettre dans une boîte tout ce dont dispose Erato, EMI et Teldec est en soi formidable, puisqu'on peut se tourner vers elle comme référence encyclopédique et y picorer. C'est par ailleurs l'occasion de retrouver en CD le travail de pionniers comme Philippe Caillard et Stéphane Caillat en France (Erato années 1960) ou Konrad Rühland à Munich (EMI Reflexe années 1970). Dominique Vellard, David Munrow et The Hilliard Ensemble sont les piliers de cette édition.

Pour qui cherche un disque de Noël, l'incontournable de 2021 est tout trouvé. Il s'agit du *Chemin de Noël* de la Chapelle de Québec sous la direction de Bernard Labadie. Le produit édité par Atma est très soigné. Le livret comprend les textes de méditation qui existent en audio dans la version numérique. Marie-Nicole Lemieux est la soliste, parcimonieusement utilisée, de ce projet sobre et beau.

Pour finir en beauté, sur une touche éminemment poétique, impossible de faire l'impasse sur un cadeau d'initiation musicale destiné aux enfants : le projet *Petites histoires de grands compositeurs* de l'éditeur La montagne secrète. Dans des contes d'Ana Gerhard



Le pianiste hongrois George Cziffra, vers la fin des années 1950

BRODSKY

## Pour les retrouver plus facilement chez le disquaire

**Eugene Ormandy : *The Philadelphia Orchestra : The Columbia Legacy*.** Sony, 120 CD, 19439757482.

**André Previn : *The Warner Edition : Complete HMV & Teldec Recordings*.** Warner, 96 CD, 0190295065737.

**Riccardo Muti : *The Complete Warner Symphonic Recordings*.** Warner, 91 CD, 0190295008345.

**Karl Böhm : *Complete Decca & Philips Recordings*.** Decca, 38 CD, 485 1588.

**George Cziffra : *The Complete Studio Recordings 1956-1976*.** Warner, 41 CD, 0190296729249.

**Stephen Hough : *The Erato Years 1987-1998*.** Erato, 9 CD, 0190296729188

**Manuel de Falla : *The Spanish Soul*.** Warner, 11 CD, 0190296537301.

**Bruckner : *Symphonies n° 1 à 9*.** Orchestre philharmonique de Berlin. Berliner Philharmoniker, 9 CD, BPHR 190283.

**Josquin et l'École franco-flamande.** Erato, 34 CD, 0190296730849.

**Le chemin de Noël.** La Chapelle de Québec, Bernard Labadie. Atma, ACD2 2854.

**Petites histoires de grands compositeurs.** Vivaldi, Mozart, Tchaïkovski, Schubert, Haydn, Paganini. Six livres-disques, La montagne secrète.

illustrés par Marie Lafrance et narrés par Benoît Brière, la sympathique souris aux grandes oreilles Minime, amatrice de fromage et de musique, côtoie des compositeurs. Le cadre musical des histoires est interprété par les musiciens d'I Musici. Six volumes sont parus jusqu'à présent. Les tomes initiaux consacrés à Mozart, à Tchaïkov-

ski et à Vivaldi se sont vu adjoindre des histoires mettant en scène Haydn, Paganini et Schubert. *Moi, j'ai un cœur d'artichaut*, le volume sur Vivaldi, peut être une porte d'entrée avec une musique très abordable et un cadre géographique poétique, facile à embellir. Dommage que les fourreaux des CD soient trop serrés.



Les membres du groupe É.T.É., qui modernisent la musique traditionnelle québécoise en la fusionnant avec d'autres genres musicaux  
AMÉLIE FORTIN

# De la musique pour tous les sens

Concerts à voir en famille ou à s'offrir, albums à écouter en décorant le sapin, cadeaux pour la belle-maman ou le petit dernier : tout pour passer un temps des Fêtes musical.

CATHERINE COUTURIER  
Collaboration spéciale

## Pour se mettre dans l'ambiance

Si vous êtes du genre à écouter de la musique de Noël aussitôt l'Halloween passée, mais que vous avez besoin de renouveler votre collection d'albums, voici quelques nouveautés. À écouter en dégustant des biscuits de Noël ou en ouvrant les cadeaux, un verre de lait de poule à la main.

Pour un brin de nostalgie, Marc Hervieux propose son nouvel album *Nostalgia Noël*, troisième de la série *Nostalgia*. Classiques indémodables et chansons familiales, en anglais comme en français, sont au rendez-vous. Avec des accents plus country, le *Noël beauceron* de Maxime Landry promet plutôt de faire swinguer la famille — on peut également se joindre à la fête grâce à un spectacle web-diffusé sur la même thématique jusqu'au 9 janvier.

Les musiciens et choristes que l'on peut entendre sur le plateau de l'émission *En direct de l'univers* ont pour

leur part enregistré un album tout en français, *Noël comme autrefois*. L'Ensemble partira aussi en tournée en décembre, de Sainte-Agathe-des-Monts à Joliette, en passant par Terrebonne, Saint-Hyacinthe et Saint-Eustache. Et pour ceux qui s'ennuient de Norah Jones, celle-ci vient de dévoiler son tout premier album de Noël, *I Dream of Christmas*.

## Des spectacles des Fêtes pour tous les goûts

Quelques spectacles (à voir en personne !) pour se mettre dans l'ambiance des Fêtes. À noter, le festival Noël dans le parc offrira une foule de concerts gratuits au parc Émilie-Gamelin, de Guylaine Tanguay à Brigitte Boisjoli, en passant par Alclair Ensemble et Pépé et sa guitare, du 3 au 23 décembre. Pour ceux qui souhaitent plutôt assister à un concert dans le confort d'une salle, les options sont multiples :

### Nostalgie jazz

Pour une septième année, le trio jazz Taurey Butler reprend le concert jazz *Le Noël de Charlie Brown*. Question

de se remettre dans l'ambiance des Fêtes en se remémorant la célèbre bande dessinée, le trio reprend la bande sonore parue en 1965, qui figure au palmarès des dix albums de Noël les plus vendus aux États-Unis. Les 15 et 16 décembre, salle de concert Bougie du Musée des beaux-arts de Montréal.

### Nostalgie jazz (bis)

Le légendaire Glenn Miller Orchestra nous promet de nous mettre dans l'ambiance grâce au concert jazz *In the Christmas Mood*, rassemblant plus de 18 musiciens et chanteurs. Vous pourrez y entendre des classiques des Fêtes réarrangés par l'ensemble. Le 20 décembre, Maison symphonique, Montréal.

### Des classiques de chez nous

Un autre classique du temps des Fêtes : Marie Michèle Desrosiers qui chante Noël. Cette tournée marque le 25<sup>e</sup> anniversaire de son album enregistré *Marie Michèle Desrosiers chante les classiques de Noël* avec l'Orchestre symphonique tchèque en 1996. Accompagnée de son pianiste Jean Fernand Girard et de ses musiciens, « c'est avec un plaisir toujours renouvelé qu'elle chantera pour vous ses chansons préférées tirées des deux albums de Noël qui ont marqué sa carrière ». Le 11 décembre au Cabaret du Ca-

**Après la pause imposée par la pandémie, les cinq gars du Vent du Nord sont de retour sur la route, avec leur spectacle *Territoires*, tiré de l'album du même nom**

sino ; le 12 décembre à Québec et le 18 décembre à Sainte-Thérèse.

Johanne Blouin, qui a connu un énorme succès avec son album de Noël *Sainte nuit*, chantera également ses grands succès de Noël le 4 décembre au Cabaret du Casino, et le 17 décembre à Sainte-Julie, accompagnée de ses musiciens et choristes.

### Souper spectacle festif

Le Balcon propose sa série *Celebration*, qui met en vedette plusieurs artistes qui feront vibrer les spectateurs au son du soul, du motown, du disco et du funk. Michelle Sweeney, Freddie James Project, Dawn Tyler Watson, Meredith Marshall ou Snooksta et Leanna seront en rotation tout le mois de décembre.

### Les Fêtes en chanson

Une production de Martin Leclerc, *Noël une tradition en chanson* rassemble des artistes de différents horizons



Le percussionniste et  
auteur-compositeur-  
interprète Élage Diouf  
VITOR MUNHOZ

autour de tableaux illustrant traditions et coutumes des Fêtes : Annie Blanchard, Luce Dufault, Laurence Jalbert, Nicolas Pellerin et les Grands Hurlleurs, Paul Daraïche et Maxime Landry. Mise en scène par Joël Legendre, la quatrième édition du spectacle fait enfin son retour pour de grandes retrouvailles en personne. Le 3 décembre, au Casino de Montréal, et en tournée tout le mois de décembre à travers le Québec.

#### Noël en famille

Le duo 2Frères se produira huit soirs au Cabaret du Casino en décembre. *Casinoël* promet de faire revivre l'ambiance du temps des Fêtes du village natal d'Erik et Sonny Caouette, avec un répertoire 100 % francophone. C'est aussi le retour après 15 ans d'absence de la famille Dion au Cabaret du Casino, avec le spectacle *Un réveillon chez la famille Dion*. Plusieurs dates en décembre au Cabaret du Casino.

#### Pour les tout-petits

Avec le spectacle *Le loup de Noël*, la salle Bougie du Musée des beaux-arts promet « un réveillon festif qui fera chanter et danser petits et grands », Maître Griboux, vieux loup solitaire, arrive au village et festoie. Avec le conteur Stéphan Côté et Bon Débarras à la musique. Le 5 décembre.

#### Place aux trad... itions de partout

Qui dit temps des Fêtes, dit musique traditionnelle, violon, *reels* et harmonica. Voici des spectacles de musique traditionnelle d'ici ou d'ailleurs, revisitée ou classique, à surveiller :

#### Salebarbes

Salebarbes, c'est Jonathan et Éloi Painchaud, Kevin McIntyre, George Belliveau et Jean-François Breau, qui s'attaquent au répertoire acadien avec une dose d'humour teinté d'espoir. Se réappropriant leur héritage, les membres du groupe promettent à tous « un véritable voyage musical de l'Acadie à la Louisiane pendant lequel chanson francophone, groove et joie sont à l'honneur ». Les 13 et 14 janvier, Club Soda, Montréal, et en tournée durant les mois de décembre et janvier à travers le Québec.

#### Le Vent du Nord

Après la pause forcée par la pandémie, les cinq gars du Vent du Nord sont de retour sur la route, avec leur spectacle *Territoires*, tiré de l'album du même nom. Vous pourrez voir et entendre ceux qui font swinguer tout le monde depuis plusieurs années lors de leur *Veillée de l'avant-veille* à Piopolis, à Sainte-Camille et à Magog, avant que ceux-ci ne s'envolent pour l'Europe et les États-Unis. Le 29 décembre, au Vieux Clocher de Magog.

#### Sessions de musique trad québécoise

Pour des soirées intimistes, où musiciens viennent improviser pour le plaisir des curieux. Les Sessions de musique trad québécoise, qui se déroulaient à l'Escalier avant sa fermeture, se transportent à la Petite Marche tous les lundis soir.

VOIR PAGE C 8 : MUSIQUE

Réalisation Annabelle Mauger & Julien Baron

# IMAGINE MONET

## L'EXPOSITION IMMERSIVE

Design Graphique Contre Studio / Crédits © BPK, Berlin, Dist. RMN-Grand Palais / image BSGS

# DÈS DÉCEMBRE À MONTRÉAL

**ARSENAL**  
contemporary art contemporain

[imagine-monet.com](http://imagine-monet.com)

tandem EXPOSITIONS    ENCORE PRODUCTIONS    FIMALAC ENTERTAINMENT    ARSENAL    Québec    ZINC



Louis-Jean Cormier se promène à travers le Québec avec son spectacle *Le ciel est au plancher*, tiré de l'album du même nom.

LOUIS JALBERT

## D'autres options pour prolonger les Fêtes

### MUSIQUE

SUITE DE LA PAGE C 7

#### Nikamu Mamuitun (chansons rassembleuses)

Né à Petite-Vallée lors d'une résidence de création, le projet Chansons rassembleuses rassemble musiciens autochtones et allochtones. Sous la direction des mentors Florent Volland et Marc Déry, ainsi que des formateurs en écriture Naomi Fontaine et Ivy, le spectacle met en vedette plusieurs auteurs-compositeurs-interprètes : Matiu, Ivan Boivin-Flamand, Karen Pinette-Fontaine, Scott Pien-Picard, Marcie, Cédrik St-Onge, Chloé Lacasse et Joëlle Saint-Pierre. Le 4 décembre, à la Maison de la culture Ahuntsic.

#### De temps antan

La formation lanauchoise, qui vient de lancer un nouvel album, se promènera à travers le Québec durant le mois de décembre. « Dans une explosion de violon, d'accordéon, d'harmonica, de

guitare et de bouzouki, Éric Beaudry, David Boulanger et Pierre-Luc Dupuis constitueront sans l'ombre d'un doute le plus puissant trio trad du Québec. » Le 4 décembre à Lévis, le 9 décembre à Sorel, le 18 décembre à Sainte-Thérèse, et le 27 décembre à Saint-Damien.

#### Trêve d'hivernage

Pour prolonger le plaisir au-delà des deux semaines du temps des Fêtes, Trêve d'hivernage propose une série de duos surprenants. Les concerts qui réchauffent proposeront quatre plateaux doubles pour faire de belles découvertes musicales à Mascouche : folk, blues et jazz et musique traditionnelle a cappella (Sussex/Musique à bouche) ; hip-hop mélangé aux musiques latines et musique traditionnelle bien actuelle (Boogat/É.T.É) ; soirée à saveurs indie-folk et traditionnelle (Rosier/Bon Débarras) ; rencontre entre un maître percussionniste et un nouveau groupe indie-folk (Élage Diouf/Little Misty). En janvier et février, à Mascouche.

#### Offrir ou s'offrir un concert

Avec l'assouplissement de la plupart des consignes sanitaires, c'est reparti pour les artistes québécois. Des billets de concert pour tous les goûts à glisser dans le bas de Noël, à envoyer par courriel... ou à garder pour soi. Et pour ceux qui sont encore frileux, plusieurs options en webdiffusions sont offertes.

#### Webdiffusions

Conçue par Monique Giroux, la série *Carte blanche colorée par...* revient pour une deuxième année à la Cinquième Salle de la Place des Arts. À voir en direct en salle ou dans le confort de son salon, le dernier volet, soit la *Carte blanche colorée par Isabelle Boulay*, le 8 décembre. Boulay « nous fait le bonheur de se prêter au jeu dans l'intimité de la Cinquième Salle et de dévoiler peu à peu ses couleurs au fil d'une soirée qui s'annonce mémorable ». Les quatre cartes blanches, soit celles d'Isabelle Boulay, de Guylaine Tanguay, d'Émilie Bilodeau et d'Antoine Gratton, peuvent être visionnées en webdiffusion sur demande jusqu'au 18 décembre.

Autre spectacle à grand déploiement à revoir en webdiffusion tout le temps des Fêtes, *Quand on aime on a toujours 20 ans*, un hommage à quatre grandes figures marquantes du paysage culturel québécois : Clémence Des-

Rochers, Yvon Deschamps, Jean-Pierre Ferland et Louise Latraverse. Pour l'occasion, ces pionniers sont entourés sur scène de Marie Denise Pelletier, Joe Bocan, Luce Dufault, Florence K, Isabelle Boulay, Alexandre Da Costa, Julie Anne Saumur, Judi Richard et ses filles, Marie Michèle Desrosiers et Mario Pelchat.

#### Pop

Du côté des salles, Marc Dupré poursuit sa tournée *Où sera le monde* à travers le Québec. La tournée anniversaire *Americana Light* de Roch Voisine démarrera pour sa part à Drummondville le 17 décembre et se poursuivra en janvier, pour reprendre en avril 2022. *Sylvain Cossette Live !* se promènera aussi à travers la province dès janvier. À noter que Sylvain Cossette offrira un spectacle spécial pour le temps des Fêtes les 30 et 31 décembre au Zénith, à Saint-Eustache.

Près de 10 ans après sa participation à *Star Académie*, Mélissa Bédard présente son spectacle *Ma mère chantait toujours*. Celle-ci fera sa rentrée montréalaise à la Cinquième Salle le 12 et le 13 décembre. Plusieurs autres dates en mars et en avril sont prévues à travers le Québec. Roxane Bruneau poursuit quant à elle sa tournée *Acrophobie* partout dans la province en janvier, pour se poser à Québec les 18-19 février et dans la région métropolitaine dès le 24 février.

**Pour les mélomanes encore frileux à l'idée de retourner dans les salles de spectacle, plusieurs options en webdiffusions sont offertes**

#### Chanson francophone

Dans un spectacle mis en scène par Alexia Bürger, Vincent Vallières revient sur scène avec son spectacle *Toute beauté n'est pas perdue*, en tournée le 9 décembre à Montréal, et dès janvier partout au Québec, de Saint-Bruno à Val-d'Or, en passant par Shawinigan. Louis-Jean Cormier se promène aussi à travers le Québec avec son spectacle *Le ciel est au plancher*, tiré de l'album du même nom. Vous pourrez finalement voir et entendre Klò Pelgag, qui a tout raflé au dernier gala de l'ADISQ, dès son retour d'Europe. Le 11 février à l'Imperial à Québec, et plusieurs autres dates jusqu'à l'été dans diverses salles.

#### Rap

Fouki poursuit son *Grignotines Tour* en s'arrêtant au Zénith de Saint-Eustache le 11 décembre, et clora sa tournée avec l'ultime *show* à Montréal, le 2 avril. Quelques dates sont encore disponibles en décembre, janvier et février pour voir le spectacle *LNDLC* du véteran Koriass, de même que pour le prolifique Souldia en spectacle à Joliette et à Jonquière en février, et le 16 avril au MTELUS. Plusieurs figures de proue du rap québ se rassembleront finalement les 29 et 30 mars à la Maison symphonique, pour *L'OSM au rythme du hip-hop* : Dead Obies et Alclair Ensemble, Koriass, Fouki accompagné de son complice QuietMike, le tout sur un fond symphonique.



L'autrice-compositrice-  
interprète Charlotte Cardin  
MARIE-FRANCE COALLIER LE DEVOIR



## Des albums qui feront plaisir

**Home run** : premier album solo de l'illustre membre des Dead Obies 20some

**Incarnat** : l'album tout en dépouillement d'Ariane Moffatt

**Phoenix** : l'album de luxe avec la pièce *Scorpio Season* de Charlotte Cardin

**Aguà** : un EP de 6 chansons de Clay and Friends

**Comme une chanson d'amour** : le dernier album de Gilles Vigneault, réalisé par Jim Corcoran

**Sweet Montérégie** : l'album country de l'année à l'ADISQ, d'Alex Burger

**Mille ouvrages mon cœur** : le quatrième album de Salomé Leclerc, coréalisé avec Louis-Jean Cormier



## Des livres à glisser sous le sapin

Pour les amateurs de musique, quelques livres à offrir en cadeau... ou à garder pour soi

### **Il se voyait déjà ! Aznavour et le Québec**

Le chroniqueur Mario Girard de *La Presse* retrace l'histoire d'amour entre le chanteur Charles Aznavour et le Québec, « depuis le légendaire cabaret Au Faisan doré, où il a connu son premier vrai triomphe, jusqu'à son dernier tour de piste, peu avant sa mort en 2018 ». Au fil des amitiés tissées avec Félix Leclerc, Raymond Lévesque, Serge Deyglun, Monique Leyrac, Denise Filiatrault, Dominique Michel, Robert Charlebois, Diane Dufresne, Lynda Lemay, nous découvrons Aznavour, qui reste l'artiste international « qui a offert le plus grand nombre de spectacles dans ce coin d'Amérique du Nord ».

### **Leonard Cohen, Untold Stories : From This Broken Hill**

Pour les amoureux de Cohen, Michael Posner offre ce deuxième tome d'une série trois volumes sur l'histoire de ce grand artiste ayant marqué les esprits. Celui-ci s'attarde aux années 1970 jusqu'à la fin des années 1980, et suit Leonard Cohen dans la conclusion de sa première tournée internationale en 1971, sa relation avec Suzanne Elrod avec qui il a eu deux enfants, et son immersion dans le bouddhisme.

### **Brassens. L'humble troubadour**

Le philosophe Normand Baillargeon dirige un collectif pour souligner le quarantième anniversaire du décès de Georges Brassens, qui aurait aussi eu 100 ans cette année. Un ouvrage hommage qui porte des regards variés sur son legs : « des regards d'universitaires, d'auteurs de chansons, de musiciens, de libertaires, de femmes, de philosophes ».

LA  
**VEILLÉE**  
DE  
L'AVANT-VEILLE  
24<sup>e</sup> ÉDITION

OFFREZ À VOS PROCHES UNE  
VRAIE VEILLÉE DU JOUR DE L'AN!

**30 DÉCEMBRE**  
CLUB SODA, MONTRÉAL

LEPOINTDEVENTE.COM  
BILLETTERIE INTÉGRÉE

QUARTIER DES SPECTACLES MONTRÉAL COMPAGNIE MONTRÉAL SODA 5000C Québec 5000 musicaction ARCA DIEU QUI CRIE! HOTEL ZERO | 1

## Théâtre Denise-Pelletier

Prix Théâtre de la ville de Québec  
Prix Janine-Angers  
PERFORMANCE EXCEPTIONNELLE  
Jean-Michel Girouard

Prix Théâtre de la ville de Québec  
Prix du Fonds du Théâtre du Vieux-Québec  
CONCEPTION DES COSTUMES  
Sébastien Dionne

Prix Théâtre de la ville de Québec  
ET  
Prix de la critique-AQCT Québec  
MEILLEURE MISE EN SCÈNE  
Maryse Lapierre

**Les Plouffe**

26 janv. —  
19 févr.  
2022

D'APRÈS L'ŒUVRE DE Roger Lemelin  
ADAPTATION Isabelle Hubert  
MISE EN SCÈNE Maryse Lapierre

Avec emprunts à l'œuvre cinématographique de Roger Lemelin et Gilles Carle. Avec l'aimable autorisation de leurs héritiers.

COPRODUCTION  
Théâtre Denise-Pelletier et Théâtre du Trident

denise-pelletier.qc.ca

# Offrir la scène pour prolonger les Fêtes

Du théâtre, de la danse et du rire à savourer ou à donner

ROSE CARINE HENRIQUEZ  
Collaboration spéciale

## Au théâtre

### L'art de vivre

**Théâtre de Quat'Sous, du 25 janvier au 19 février 2022**

Le Théâtre PÂP ouvre la saison hivernale du Quat'Sous avec un texte de Liliane Gougeon Moisan qui met en scène quatre personnages dans un huis clos. Ceux-ci auscultent les apprentissages de leur société et incarnent les travers de leur époque, révélant ainsi le versant malsain des bonnes inten-

tions. Le scénario plongera ensuite les protagonistes dans un retour à la nature qui pose les prémisses d'une certaine transformation ou d'une prise de conscience. Dans cette création, Solène Paré dirigera Simon Beaulé-Bulman, Larissa Corriveau, Amélie Dallaire et Debbie Lynch-White.

### Foxfinder

**Montréal, arts interculturels (MAI), du 20 au 29 janvier 2022**

Cette pièce dystopique de la dramaturge britannique Dawn King explore les changements climatiques et les angoisses qu'ils entraînent. Elle met en scène des humains qui attribuent

aux renards la cause de leurs mauvaises récoltes et des catastrophes qui s'ensuivent. On y oppose un couple d'agriculteurs en difficulté et un *foxfinder*, jeune homme envoyé par le gouvernement pour traquer les renards. Il s'agit d'une production d'Imago Théâtre, dont les pratiques artistiques s'inscrivent dans le féminisme et le militantisme.

### Deux femmes en or

**La Licorne, du 18 au 26 février 2022**

La comédie érotique québécoise *Deux femmes en or*, de Claude Fournier et de Marie-José Raymond, réalisée en 1970, sera présentée sur scène en ouverture de la saison hivernale du théâtre La Licorne. L'adaptation, déjà produite en 2018, est signée Catherine Léger. Le texte, mordant et bien ancré dans une actualité proche, traite de la recherche du plaisir et de la libération des diktats sociaux par deux femmes en quête d'affirmation de soi.

### Vernon Subutex 1

**Usine C, du 18 janvier au 5 février 2022**

On attend cette première mondiale avec beaucoup d'impatience. Angela Konrad plonge dans le premier tome de *Vernon Subutex*, œuvre phare de Virginie Despentes. Le pari est de transposer l'univers grinçant et sans filtre de l'autrice sur scène dans un récit qui suit les péripéties d'un disquaire déchu au chômage. Dans les rencontres du personnage, c'est aussi

le portrait d'un pays et de ses classes sociales que l'on brosse. La distribution impressionnante, avec Anne-Marie Cadieux, Violette Chauveau, Dominique Quesnel, Mounia Zahzam, Paul Ahmarani, Éric Bernier et David Boutin, promet un grand moment de théâtre !

### Akuteu

**Centre du théâtre d'aujourd'hui, du 25 janvier au 12 février 2022**

Il s'agit d'un premier texte pour l'artiste multidisciplinaire innue Soleil Launière. Un récit qui marque le début d'une résidence de deux créations à la salle Jean-Claude-Germain. Dans *Akuteu*, elle traite de l'ambiguïté d'une identité prise entre deux pôles et ce que cela implique comme « honte et fierté ». Seule sur scène, elle reprend une parole longtemps perçue comme illégitime, une parole intime qui peut être collective.

### Lysis

**Théâtre du Nouveau Monde (TNM), du 11 janvier au 5 février 2022**

C'est une histoire de révolution. S'inspirant du personnage de Lysis, les femmes en ont assez et prennent d'assaut les rues, réclamant justice et faisant la grève de la maternité. Cela pourrait être le scénario d'une dystopie, mais c'est avant tout une fiction qui se jouera sur la scène du TNM, sortie de l'imaginaire de Fanny Britt et d'Alexia Bürger. Elles se sont elles-mêmes inspirées de la pièce *Lysistrata*, écrite par Aristophane il y a presque

Trouvez des idées de cadeaux raffinés, originaux et locaux à la Boutique-Librairie du MBAM!



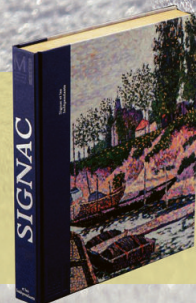
**M** MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
MONTRÉAL

Photo MBAM, Jean-François Brière.  
\* Cette offre prend fin le 15 janvier 2022.  
Des conditions s'appliquent. Détails à mbam.qc.ca.

Offrez le Musée en cadeau

Recevez un **livre d'art gratuit** à l'achat d'un forfait Membre\* avec le code promo ART-2021

**MEMBRE**





2500 ans, dans laquelle il campe la grève du sexe des Grecques.

**Cabaret**  
Théâtre du Trident, du 18 janvier au 12 février 2022

On présente cette pièce comme une grande fête théâtrale avec un orchestre sur scène, du chant et de la danse. On plonge dans une période sombre de l'histoire (l'entre-deux-guerres), mais en même temps se dévoile la joie des nuits berlinoises. Le Kit Kat Club, où se plante le décor de cette histoire, est un de ces lieux, un rempart entre la soif d'ivresse et la destruction. Programmée pour les 50 ans du théâtre, *Cabaret* est basée sur la pièce du dramaturge John Van Druten et sur les récits de l'écrivain britannique Christopher Isherwood.

## En danse

**Hommage à Vienne, le concert du Nouvel An**  
Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, le 3 janvier 2022

Quelle plus belle manière d'accueillir la nouvelle année qu'avec cette récréation du *Neujahrskonzert*? Il s'agit d'un spectacle dansé qui célèbre le Nouvel An depuis 80 ans à Vienne. Sur la musique de Johann Strauss, interprétée par l'Orchestre Strauss de Montréal, des chanteurs et danseurs de danse sociale et de ballet européens présenteront un répertoire enchanté au public montréalais.

**Vanishing Mélodies**  
Grand Théâtre de Québec, le 19 janvier 2022  
Ce spectacle est un mélange de danse,

de théâtre et de créations visuelles sur des compositions planantes tirées du répertoire du musicien montréalais Patrick Watson. La compagnie des Ballets jazz de Montréal se surpasse encore une fois en explorant l'univers d'un artiste afin d'en tirer une proposition chorégraphique sachant répondre au matériel de base. Ce sont les chorégraphes Juliano Nunes (Allemagne) et Anne Plamondon (Québec) qui se sont vu confier cette tâche.

**Radicale vitalité**  
Maison des arts de Laval, le 17 février 2022

Plongez dans l'univers de la grande Marie Chouinard, qui, pour ce spectacle, utilise le répertoire de sa compagnie afin de créer un recueil chorégraphique constitué de solos et de duos. Il s'agit en fait de 24 séquences dansées, de courtes incursions dans une forme chorégraphique. On retrouve une réappropriation d'anciennes pièces, mais également des inédites dans un travail d'assemblage méticuleux. La pièce témoigne de la longue et inspirante démarche de création d'une chorégraphe, dont les influences s'étendent très loin.

**Cabaret noir**  
Théâtre Prospero, du 13 au 16 avril 2022

Présenté par le Groupe de la Veillée et l'Agora de la danse, *Cabaret noir* est une célébration de la richesse des créateurs et des créatrices afrodescendants. Mélanie Demers et ses complices construisent un plaidoyer en convoquant les œuvres de Spike Lee, Frantz Fanon, Toni Morrison, James Baldwin ou Dany Laferrière, entre

**S'inspirant du personnage de Lysis, les femmes en ont assez et prennent d'assaut les rues, réclamant justice et faisant la grève de la maternité. Cela pourrait être le scénario d'une dystopie, mais c'est avant tout une fiction qui se jouera sur la scène du TNM.**

autres. Au fil de cette création multiforme, on passe en revue « les préjugés, le folklore et les clichés ». On se réapproprie le corps et l'histoire.

## Faire briller les yeux des enfants

**Le problème avec le rose**  
Fleur de Lys centre commercial, du 25 janvier au 6 février 2022

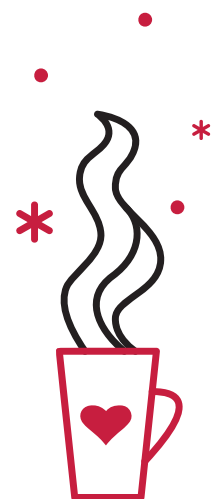
Le théâtre jeunesse Les Gros Becs présente cette collaboration entre l'autrice Érika Tremblay-Roy et le chorégraphe Christophe Garcia. À la frontière entre le théâtre et la danse, *Le problème avec le rose* s'adresse aux 7 à 12 ans et aborde la question du genre chez l'enfant tout en déconstruisant les stéréotypes. Le texte a d'ailleurs valu à l'autrice le prix Louise-LaHaye du Centre des auteurs dramatiques en 2020. Il s'agit d'une pièce résolument actuelle, qui poursuit sa tournée depuis quelques années déjà.

**Baobab**  
Maison Théâtre, du 2 décembre 2021 au 4 janvier 2022

Ce récit initiatique s'inspire des contes traditionnels africains. On suit le parcours d'Amondo, un petit garçon courageux qui doit réussir les épreuves dictées par le griot afin de faire revenir l'eau dans son village. La musique est assurément un élément central qui rythme la quête de ce jeune protagoniste. Une quête plantée dans un décor coloré et invitant. La pièce a été produite par le Théâtre Motus, qui célèbre cette année ses 20 ans, et la Troupe Sô, du Mali.

Avec le spectacle *Vanishing Mélodies*, la troupe des Ballets jazz de Montréal propose une incursion dans l'univers poétique du musicien Patrick Watson.

SASHA ONYSHCHENKO





**1<sup>er</sup> ACTE**  
THÉÂTRE

**21-22**

**OFFREZ UN REGARD NEUF,  
EN VRAI, SOUS LE SAPIN!**

Billets et abonnements en vente sur [premieracte.ca](http://premieracte.ca)  
418 694-9656 - 870, av. De Salaberry, Québec

[LEPOINTDEVENTE.COM](http://LEPOINTDEVENTE.COM)  
BILLETTERIE INTÉGRÉE



## Armand Vaillancourt et Alexis Vaillancourt

### DEUX CŒURS DEUX TÊTES ENTRE RÊVE ET RÉALITÉ

Cassandra Roy, Commissaire

Exposition jusqu'au  
9 janvier 2022

CENTRE D'ART  
DIANE-DUFRESNE

11, ALLÉE DE LA CRÉATION, REPENTIGNY

f @ [ESPACECULTUREL.REPENTIGNY.CA](http://ESPACECULTUREL.REPENTIGNY.CA)

Partenaires du Centre d'art Diane-Dufresne:

IGR  
CREVIER  
CULTUREL

Alfred Dallaire  
MEMORIA

Canada

ESPACE  
CULTUREL  
DE REPENTIGNY



La pièce *L'art de vivre* met en scène quatre personnages forcés à un retour à la nature, loin du confort de leur condominium.

KELLY JACOB

## Des spectacles pour oublier la pandémie

### SCÈNE

SUITE DE LA PAGE C 11

#### Le trésor

Théâtre Outremont, les 27 et 28 décembre 2021

Cette chorégraphie de Pierre-Paul Savoie s'adressant aux 4 ans et plus met à l'honneur un répertoire musical québécois qui lui confère un statut de spectacle hybride et poétique. On y entendra entre autres les œuvres de Gilles Vigneault, de Claude Léveillée, de Félix Leclerc, d'Alexandre Désilets, d'Alexis Dumais et de Lise Vaillancourt. L'histoire est celle de deux enfants confinés (voilà qui nous rappelle des souvenirs !) qui font appel à leur créativité enfantine pour combler leur ennui. La compagnie PPS Danse poursuivra ensuite sa route à Trois-Rivières le 23 janvier 2022 et à Victoriaville le 26 janvier 2022.

#### Au cirque

##### Celeste

Fairmount Reine Elizabeth, du 16 décembre 2021 au 7 mai 2022

Le nouveau spectacle du Cirque Éloize promet un voyage dans les étoiles et ses multiples secrets. *Celeste* prend la forme d'un cabaret mêlant l'acrobatie, la danse et la magie. Un cadeau captivant à offrir à un être cher, mais préférablement à une personne de 14 ans et plus. Il s'agit d'une création immersive et mystique qui tombe à pic pour les Fêtes, mais qui durera jusqu'en mai. De quoi vivre une expérience inédite à l'hôtel.

##### Camping

Le Diamant, du 7 au 19 décembre et du 28 au 30 décembre 2021

On nous offre des soirées camping au Diamant grâce à ce spectacle de cirque musical et clownesque. En effet, on revisite cet engouement pour le fait



Après s'être fait connaître grâce à ses capsules sur les réseaux sociaux, l'humoriste Pierre-Yves Roy-Desmarais présente *Jokes Chapeau Maman Magie Piano*, son premier spectacle solo.

MICHEL GRENIER

de se rassembler dans la nature, parfois durant des mois. Le camping crée ses propres habitudes et histoires. La troupe du Théâtre à Tempo nous invite à explorer ces codes. En plus des sièges habituels, le Diamant a aménagé une zone immersive, où l'on pourra emprunter une chaise de camping, une chaise Adirondack, un canot ou une balançoire.

## Pour rire un peu

### *Jalouse*

**Théâtre Maisonneuve, le 1<sup>er</sup> mars 2022**  
Anne-Élisabeth Bossé fait son chemin dans le milieu de l'humour avec une fraîcheur et un aplomb désarmants. À l'été 2021, elle présentait en rodage son premier spectacle solo *Jalouse*. Pourquoi ne pas offrir en cadeau les impressions singulières de cette touche à tout sur le monde qui l'entoure ? Après avoir conquis son public au cinéma, à la télévision et comme invitée dans d'autres spectacles d'humour, elle saura vous divertir une fois de plus.

### *Jokes, Chapeau, Maman, Magie, Piano*

**Théâtre St-Denis, du 20 au 23 janvier 2022**

Il nous a fait rire durant la pandémie avec ses capsules chantées sur les ré-

## Sous la forme d'un cabaret mêlant l'acrobatie, la danse et la magie, *Celeste*, le nouveau spectacle du Cirque Éloïze, promet un voyage dans les étoiles et ses multiples secrets

seaux sociaux, et cela n'a pas arrêté depuis. On peut dire que Pierre-Yves Roy-Desmarais est une étoile montante dans le milieu de l'humour, et ce, même si cela fait déjà quelques années qu'il roule sa bosse. Son premier spectacle solo est un cadeau délicieux. Il sera également au théâtre Gilles-Vigneault en septembre 2022 si vous désirez faire plaisir à une personne résidant dans Lanaudière.

## Dans le confort du foyer

### *Décembre, la grande fresque du temps des Fêtes*

**Webdiffusion, du 22 décembre 2021 au 2 janvier 2022**

Dans la catégorie des traditions qui perdurent, soulignons ce spectacle qui en est à sa 19<sup>e</sup> saison. Après avoir présenté une version estivale au théâtre Palace à Saguenay, *Québec Issime* récidive avec une version hivernale imprégnée du temps féérique des Fê-

tes. Les 24 artistes évolueront dans des décors et des tableaux majestueux et interpréteront plus d'une soixantaine de chansons. Une activité familiale toute trouvée !

### Festival international du film sur l'art (FIFA)

#### Plateforme Arts.films, en tout temps

Le FIFA offre sur sa plateforme un abonnement annuel afin de découvrir des films célébrant l'art sous toutes ses formes. Du côté des arts de la scène, on a accès à des documentaires, à des captations de spectacles ou à des prestations artistiques d'artistes internationaux ou locaux. Il s'agit d'un excellent cadeau pour les férus d'art vivant ou pour les curieux. Actuellement, pour le Canada, relevons des créations portées à l'écran d'Alan Lake, de Frédéric Gravel ou de Tactacle Tribe.

### *Cru d'automne*

**Espace orange, édifice Wilder, du 15 au 26 décembre 2021**

Avec le spectacle des finissants de l'École de danse contemporaine, c'est l'occasion de faire plaisir à quelqu'un ou à vous-même tout en soutenant la relève en danse. Pour cet opus, les interprètes de troisième année plongent dans l'univers des chorégraphes Virginie Brunelle, Annie Gagnon et

Alexandre Morin. On peut voir le programme triple en salle jusqu'au 18 décembre, mais il sera accessible en ligne en reprise du 20 au 26 décembre.

## Pour les éternels indécis

La plupart des salles de spectacle québécoises offrent des bons-cadeaux. Il s'agit d'une option parfaite pour Noël, en raison de leur flexibilité. Les personnes à qui vous les offrirez auront la liberté de choisir le spectacle et la date désirés. Il est important de vérifier les conditions de chaque institution, mais les bons-cadeaux sont généralement valables pour plusieurs saisons.



# Les coups de cœur de nos collaborateurs

Lecture, musique, objets, sorties... L'équipe de collaborateurs des cahiers spéciaux vous propose quelques-uns de ses coups de cœur culturels. Autant de moments à partager durant le temps des Fêtes, ou d'idées cadeaux à glisser sous le sapin.



## Du doux dans les oreilles

Écrit et paru en pleine pandémie, le *Untourable Album* du groupe électropop montréalais Men I Trust, leur quatrième en carrière, porte plutôt bien son nom. Comme toujours, le trio nous propose des sonorités riches, douces et planantes remplies de basses et de synthétiseurs dans lesquelles s'entremêle la douce voix de la chanteuse Emmanuelle Proulx. Composé de strates sonores difficiles à reproduire sur scène, l'album est conçu pour que l'auditeur le découvre dans des écouteurs de haut calibre, en travaillant, en contemplant la lourde neige qui tombe en silence ou encore au petit matin, café à la main. [bit.ly/3CNy2hw](https://bit.ly/3CNy2hw)

Gabrielle Tremblay-Baillargeon



TOHU

Le spectacle idéal du temps des Fêtes !



FLIP FABRIQUE

# SIX°

16 au 23 décembre // la TOHU

Nouvelles supplémentaires du 26 au 31 décembre !

**BILLETS EN VENTE MAINTENANT**

Québec  Montréal  Canada 

**TOHU.CA**

## Saison 21 – 22

[auxecuries.com](http://auxecuries.com)

514 328-7437

 Fabre

THÉÂTRE  
AUX  
ÉCURIES

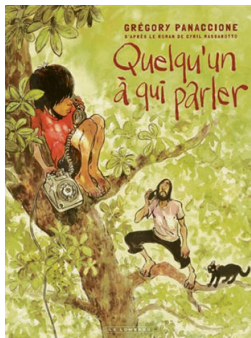


## SUPER OFFRE DU TEMPS DES FÊTES

3 pour 50 \$\* :  
Offrez 3 spectacles  
pour 50\$!



\*Offre valable jusqu'au 15 décembre 2021, en ligne, au téléphone ou en personne à la billetterie du Théâtre Aux Écuries, sur la saison régulière et en quantité limitée. Offrez 3 spectacles et laissez le choix au récipiendaire de ce cadeau de sélectionner ses spectacles par la suite.



## Renouer avec ses rêves d'enfant

Que feriez-vous si, au soir de votre 35<sup>e</sup> anniversaire, vous vous retrouviez seul(e), sans partenaire et sans amis pour partager cette nouvelle étape de votre vie ? Samuel, lui, décide de composer le seul numéro dont il se souvienne par cœur, celui de la maison de son enfance. À sa grande surprise, quelqu'un décroche. Et pas n'importe qui : c'est à lui-même, âgé de dix ans, qu'il est en train de parler ! S'engage alors un dialogue entre ces deux versions de lui-même, incitant Samuel à l'introspection et à s'interroger sur ce qu'il a fait de ses rêves d'enfant. *Quelqu'un à qui parler*, de Grégory Panaccione (Le Lombard, 2021), est une émouvante adaptation en roman graphique du roman éponyme de Cyril Massarotto (XO, 2017) qui ravira assurément tous ceux qui gardent au fond d'eux une petite nostalgie de l'époque où les téléphones avaient encore un fil. Une vraie pépite pleine d'humour et de tendresse.

Hélène Roulot-Ganzmann



## Un impudique carnet de bord

Ses fidèles lecteurs auront dû patienter de longues années, mais Marie-Sissi Labrèche leur est enfin revenue, dans toute son insolence. Cette fois encore, elle ne cache rien de son enfance malheureuse, de ses crises d'anxiété et de son perpétuel sentiment d'inadéquation. Qu'elle soit coincée entre sa mère désespérée et sa grand-mère acariâtre au milieu d'un logement insalubre, sur les bancs de l'UQAM en littérature ou dans sa maison de banlieue, jamais elle ne semble à sa place. Ce n'est pourtant pas faute d'essayer, comme elle le décrit avec un mélange de rage et d'ironie dans ce journal intime, et impudique, carnet de bord pour apprendre à naviguer dans un monde qui l'effraie constamment. Pour qui ne connaîtrait pas encore cette voix unique et insolente, *225 milligrammes de moi* (Leméac, 2021) représente la prescription idéale.

André Lavoie

VOIR PAGE C 16 : COUPS DE CŒUR

LA LICORNE

LA MANUFACTURE

# RIEN DE TROP BEAU

POUR LES FÊTES!

OFFREZ DES BILLETS DE THÉÂTRE OU UN ABONNEMENT

\* Chèques-cadeaux disponibles \*

\* **DEUX FEMMES EN OR**  
La Manufacture

\* **LE NŒUD**  
Écoumène

\* **LES MURAILLES**  
La Messe Basse

\* **CE QU'ON RESPIRE SUR TATOUINE**  
Théâtre du Trident

\* **PIPELINE**  
Black Theatre Workshop

\* **VERMINE RADIEUSE**  
Théâtre de la Marée Haute

THEATRELALICORNE.COM



OSM

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Présenté par  
Hydro Québec

Saison  
21  
22

## Offrez l'OSM en cadeau, un classique.

Pour les fêtes, faites plaisir à vos proches en leur offrant un moment musical mémorable à l'OSM!

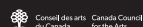
3 CONCERTS À PARTIR DE  
84 \$

Chèques-cadeaux également disponibles!

Présentateur de saison

BMO

osm.ca



LE DEVOIR

# Des cadeaux pour tous les goûts

## COUPS DE CŒUR

SUITE DE LA PAGE C 15

### L'ambition de Jorane

À la première écoute de cet opus paru en septembre, j'ai été prise d'une agréable nostalgie. Jorane a su innover au fil de sa discographie, mais avec *Hemenetset*, elle revient aux sources de sa créativité. Avec ses mots inventés et son exploration musicale, l'album m'a rappelé *16 mm*, sorti en 2000. La cégépienne que j'étais alors le faisait jouer en boucle dans son lecteur CD. Ce nouvel album est le fruit de pas moins de six ans d'ambitieux travail. On y retrouve Jorane à la voix et au violoncelle, mais également à la harpe. Les mélodies sont enrobées des chœurs de Chloé Lacasse et Geneviève Toupin, mais aussi de cordes, de piano et de synthétiseurs, de percussions et de programmation. Pour une expérience en concert, Jorane montera sur scène en 2022, les 6 et 7 avril au Grand Théâtre de Québec et le 21 avril au Théâtre Outremont, à Montréal. J'y serai assurément ! [www.jorane.com](http://www.jorane.com)

Leïla Jolin-Dahel



### Une certaine vision du futur

Votre gendre aime la science-fiction ? Il a déjà lu *Dune*, avalé tout Asimov, et cherche son prochain livre-univers ? Une vision du futur si criante de vérité, si bien pensée dans ses moindres détails, qu'on jurerait que l'auteur a le don de prescience ? Offrez-lui *Le problème à trois corps* (Actes Sud, 2016), premier tome de la trilogie magistrale du Chinois Liu Cixin, bientôt adaptée pour Netflix par les créateurs de la série *Game of Thrones*. Et surtout, ne lisez absolument rien à son sujet, pas même le résumé à l'arrière, sous peine de déflorer par inadvertance une intrigue époustouflante, qui se révèle à la manière d'un long travelling arrière, aussi bien dans le temps que dans l'espace. Tout commence avec la révolution maoïste, la course à l'espace... et finit des centaines de millénaires plus tard. Un récit sur le temps long aussi vertigineux qu'envoûtant.

Tristan Roulot



LILIANDTROTRO JEWELRY

### Des œuvres d'art à porter

Lili s'inspire de la nature (tantôt un bouquet de fleurs sauvages, tantôt un paysage montagneux ou les vagues de l'océan) pour créer des bijoux intemporels ornés d'illustrations aussi raffinées que féminines. Façonnées une par une à partir d'argile du Québec — difficile de faire plus local ! —, ces boucles d'oreilles en porcelaine joliment rehaussée d'or liquide 22 carats sont peintes puis minutieusement assemblées à la main. Pas une n'est identique, et c'est bien ce qui fait leur charme ! On aime le délicat motif floral qui rappelle ici les cerisiers japonais en fleurs. Et les autres modèles de l'artiste s'avèrent tout aussi irrésistibles. La créativité au service de l'élégance !

Boucles d'oreilles Koya, 45 \$  
[liliandtrotro.com](http://liliandtrotro.com)

Jessica Dostie



# DUCEPPE

## SALLE DE NOUVELLES

DE LEE HALL  
D'APRÈS LE SCÉNARIO  
DE PADDY CHAYESKY

EN COPRODUCTION AVEC  
LE TRIDENT ET THÉÂTRE  
NIVEAU PARKING



12 JAN —  
12 FÉV 2022

## J'AIME HYDRO

DE CHRISTINE BEAULIEU

↳ PORTE PAROLE



7 JAN —  
9 JAN 2022

### OFFREZ DES BILLETS CADEAUX

- aucun prix affiché
- changements de date sans frais

[duceppe.com/cadeau](http://duceppe.com/cadeau)

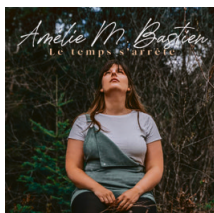
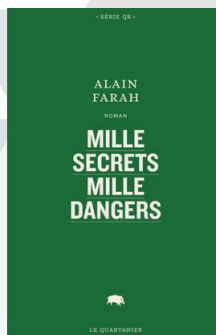
PlacedesArts.com



## Une ode au quotidien montréalais

Comment faire pour traverser une vie lorsqu'elle semble définie par toutes les générations qui nous ont précédés ? Comment aborder l'avenir avec enthousiasme lorsque des images de notre passé reviennent nous hanter ? Après tout, il n'y a qu'une certitude : la vie est pleine de secrets, mais aussi de dangers. C'est ce que semble vouloir nous dire Alain Farah avec son roman *Mille secrets mille dangers* (Le Quartanier, 2021). Dans ce récit autobiographique s'installant sur plusieurs générations, l'auteur et professeur de littérature à l'Université McGill se dévoile comme jamais. Il traite avec nostalgie de ses premiers amours, de ses bêtises d'adolescent dans les quartiers Ahuntsic-Cartierville et du Petit Liban, dans Saint-Laurent. Le récit s'ouvre sur les jours les plus importants de sa vie : celui de son mariage et celui du décès de l'une des personnes les plus chères à son cœur. Touchant, déchirant d'authenticité et empreint d'une grande douceur, ce roman est une ode au quotidien montréalais d'un jeune homme souhaitant trouver sa place entre deux cultures qui se marient en lui.

Flavie Boivin-Côté



## Une tempête reconfortante

Dès les premières notes de la chanson *Là où la tempête*, les images se sont mises à défiler. J'étais conquis par la chaleur de l'interprétation et la *steel guitar*. Armée d'une voix limpide et reconfortante, Amélie M. Bastien (alias la p'tite fille en anorak) nous chuchote avec candeur ses douces mélodies, nous faisant littéralement voyager, en images, à travers ses inspirations imprégnées par la nature, le quotidien, et de petits et grands moments magiques. Le 18 novembre dernier, au Quai des brumes, à Montréal, l'autrice-compositrice nous offrait, en formule acoustique, son premier EP, *Le temps s'arrête*. Ce mini-album propose quatre chansons de style country-folk, sur lequel les cordes s'entrelacent à sa douce voix. À écouter devant un bon chocolat chaud guimauves. Disponible sur toutes les plateformes d'écoute. [bit.ly/3HPSbHI](http://bit.ly/3HPSbHI)

Christian Vien



## L'espoir de temps meilleurs

La compositrice et pianiste polonaise Hania Rani retrouve Dobrawa Czocher, son amie d'enfance violoncelliste, pour un nouvel album à quatre mains. *Inner Symphonies* est né d'une série d'échanges par vidéo et a été composé en plein confinement. Cet album inclassable incarne, d'un bout à l'autre, le sentiment de solitude qui nous a habités dans la dernière année. De leur propre aveu, les deux musiciennes affirment avoir voulu apporter reconfort et — surtout ! — espoir à travers ce projet musical. Portez attention en particulier à la pièce *There Will Be Hope*. L'influence minimaliste de Philip Glass s'y trouve bien clairement exposée : ambiance incertaine et tendue dont le souffle grandit peu à peu, avant la conclusion sur un changement de clé qui vous renverse et vous enveloppe l'âme. L'espoir de temps meilleurs passe par l'écoute d'Hania Rani et de Dobrawa Czocher. [www.hania-dobrawa.com](http://www.hania-dobrawa.com)

Claudia Vachon



## Une balade en forêt, bien au chaud sur le divan

Je l'ai reçu en cadeau il y a quelques jours, sans raison particulière, d'une grande amie qui me connaît bien. Depuis, je savoure *Femme forêt* (Éditions Marchand de feuilles), le dernier roman d'Anaïs Barbeau-Lavalette, comme un petit gâteau au bout duquel je ne suis pas pressée d'arriver. Comme les autres livres de cette autrice québécoise, son dernier roman est un coup de cœur instantané pour moi. Elle nous invite cette fois à entrer dans une maison centenaire partagée par deux familles. Une maison pleine d'humains, de nature et d'hiver tout autour. Un livre qui déborde de vie, qui donne envie de s'emplier les poumons d'air frais et d'ouvrir grand les yeux. Alors que son best-seller *La femme qui fuit* a remporté de nombreux honneurs, dont le Prix des libraires du Québec et le Prix littéraire France-Québec, *Femme forêt* ne déçoit pas. Chaque mot semble à sa place. Les images fortes et inattendues sont nombreuses, et les émotions y sont tellement bien dessinées qu'on arrive presque à les ressentir soi-même. À glisser sans hésiter sous le sapin, autant pour les initiés que pour les néophytes de l'œuvre de cette écrivaine (et aussi à s'offrir à soi-même, sans remords).

Catherine Girouard



## Dans l'œil de Yousuf Karsh

Albert Einstein, Ernest Hemingway, Winston Churchill... les grandes légendes de l'histoire du XX<sup>e</sup> siècle se sont révélées devant l'objectif du photographe Yousuf Karsh. Grâce à un don de 111 photographies de l'Estafette of Yousuf Karsh et d'Estrellita Karsh, veuve du portraitiste, le Musée des beaux-arts de Montréal présente l'exposition *L'univers de Yousuf Karsh : l'essence du sujet*. En trois sections chronologiques, le public découvre des œuvres exprimant la vision humaniste de l'artiste arméno-canadien. Tantôt attendrissantes, tantôt déroutantes, ses épreuves démontrent sa maîtrise du procédé à la gélatine argentique, mais aussi son habileté à capter en moins d'une seconde la nature inconnue des plus célèbres personnalités de ce monde. Au Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM), jusqu'au 30 janvier.

Maryse Deraïche



## Janvier sous le soleil de Colombie

Grande vedette en Amérique latine, le chanteur-compositeur Carlos Vives se produira le 29 janvier prochain à L'Olympia. Si en 2017, *La Bicicleta*, son simple en duo avec Shakira, avait propulsé sa popularité à l'échelle planétaire, l'enfant prodige de Santa Marta — dans la partie nord du littoral colombien — a déjà une belle carrière de trois décennies au compteur. Témoin des extrêmes richesse et diversité de la musique latino-américaine, Vives s'est fait connaître pour ses mélodies influencées par le vallenato, un genre musical traditionnel de sa région d'origine, d'ailleurs inscrit au patrimoine immatériel de l'UNESCO depuis 2015. Passé maître en fusion des sonorités, il a un répertoire haut en couleur qui mêle aussi cumbia, pop, rock, non sans s'essayer (avec brio) à des incursions ponctuelles dans d'autres genres au gré de ses collaborations. À l'heure où l'on peut enfin danser et s'époumoner en toute allégresse, ne ratez pas le passage de l'artiste à la joie de vivre si communicative. Assurément le meilleur antidote à la grisaille de janvier ! [olympiamontreal.com/show/carlos-vives](http://olympiamontreal.com/show/carlos-vives)

Rabéa Kabbaj

# L'esprit à la fête, et au cinéma

Une offre abondante de films et de séries pour passer un joyeux Noël, ou traverser les Fêtes sans trop de dommages !



ANDRÉ LAVOIE  
Collaboration spéciale

**P**our certains, elles reviennent comme une fatalité, et pour d'autres, comme un baume à la fin d'une année souvent éprouvante, les deux dernières par exemple... On ne parle pas ici des chansons de Noël ou des décorations installées beaucoup trop tôt dans les magasins, mais de toutes ces œuvres cinématographiques du temps des Fêtes qui suintent les bons sentiments.

Cette période de l'année constitue un des temps forts pour les studios hollywoodiens, tandis que les réseaux de télévision nous inondent de valeurs sûres et de classiques indémodables. Sans compter les plateformes de visionnement, tout particulièrement Netflix, pour qui le cinéma de Noël représente un genre cinématographique en soi. Tour d'horizon de tout ce

qui décorera vos écrans pendant cette pause festive.

## Télé-Québec

Qui a eu cette idée toute simple, et qui fait le plein de téléspectateurs depuis 1981 ? Quarante ans plus tard, Ciné-Cadeau apparaît toujours aussi incontournable, le rendez-vous réconfortant des petits et grands, trois fois par jour. Et personne ne doit s'inquiéter : Astérix et Obélix reprennent encore du service, avec des films (*Les douze travaux d'Astérix*, *Astérix et Cléopâtre*, *Astérix chez les Bretons*, *Astérix le Gaulois*, etc.) aux allures de karaoké tellement tout le monde semble connaître par cœur les répliques les plus savoureuses. Ce ne sont pas les seules figures imposées de cette case horaire, avec les inévitables présences de Tintin, de Lucky Luke, des films d'animation faits au Québec (*Le coq de St-Victor*, *Nelly et Simon*, *Mission Yéti*) et, bien sûr, des Contes pour tous (*La guerre des tuques*, *Bach*

et *Bottine*, *La grenouille et la baleine*).

Le jeune public de Télé-Québec sera également bien servi avec la deuxième saison de la série *Le 422*. Ce thriller fantastique, diffusé dans son entièreté pendant les Fêtes, raconte les aventures d'un groupe d'adolescents que rien n'effraie, surtout pas les portes qui les plongent dans des univers inquiétants.

Tout comme Ciné-Cadeau, *Passe-Partout* est indissociable de Télé-Québec. La quatrième saison de la nouvelle mouture débutera en janvier, mais question d'entretenir la passion pour cette émission phare, trois spéciales du temps des Fêtes sont à l'horaire, les 21 et 24 décembre ainsi que le 1<sup>er</sup> janvier, à 8 h 30, avec des thèmes de circonstance : Vacances d'hiver, Nuit de Noël et Jour de l'An.

## Office national du film du Canada

À la faveur du premier confinement, beaucoup d'internautes ont enfin dé-

couvert *onf.ca*, ce site qui regorge de trésors de la vénérable institution, autour de 5000 titres, et de tous les genres : documentaire, fiction, animation. Pour un choix résolument jeunesse, et très animé, la page « Oh Oh ONF des Fêtes » propose une sélection de films illustrant les charmes de Noël, les beautés de l'hiver ou l'insouciance de l'enfance. Dans un palmarès tout ce qu'il y a de plus subjectif, je vous suggère de dévorer la magnifique série du cinéaste oscarisé Co Hoedeman et son charmant ourson *Ludovic*, le délirant du *Juke-Bar*, de Martin Barry — pour une rare fois, vous trouverez des coquerelles sympathiques... —, et, pour les amateurs de hockey, *Le chandail*, de Sheldon Cohen, avec la collaboration de l'écrivain Roch Carrier.

## Netflix

Le temps des Fêtes, disons-le, n'est pas toujours de tout repos. Réunir la famille dispersée, présenter un nou-

BILLETTS SUR [MARCMESSIER.CA](http://MARCMESSIER.CA)

**MARC MESSIER**  
SEUL...EN SCÈNE!

Mise en scène  
**Mani Soleymanlou**

**EN TOURNÉE PARTOUT AU QUÉBEC!**

**BROSSARD**  
L'Étoile Banque Nationale  
16 mars 2022

**MONTRÉAL**  
Théâtre Outremont  
2 décembre 2021  
8 avril 2022 **SUPPLÉMENTAIRE**

**QUÉBEC**  
7 décembre 2021  
18 avril 2022

**ENCORE** SPECTACLE

Québec   
Crédit d'impôt spectacles

QUANTITE LIMITEE

DISPONIBLE JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE 2021

**LE THÉÂTRE PROSPERO EN CADEAU**

**FORFAIT EXCEPTIONNEL 4 CRÉATIONS POUR 80 \$**

[THEATREPROSPERO.COM](http://THEATREPROSPERO.COM) 514 526-6582



Une image tirée de la série *Ludovic*, réalisée par Co Hoedeman  
OFFICE NATIONAL DU FILM

**Quarante ans après sa création, Ciné-Cadeau apparaît toujours aussi incontournable, le rendez-vous réconfortant des petits et grands, trois fois par jour à la chaîne de Télé-Québec**

veau conjoint dans un groupe tissé serré, entendre inlassablement les mêmes remarques sur le célibat d'un des convives, sans compter les débats sur le couvre-visage ou le vaccin autour de la dinde.

Avec ses moyens en apparence sans limites, Netflix propose, dès novembre, plusieurs productions originales, films et séries confondus, jamais audacieuses, destinées à perpétuer la « magie de Noël » sans bien sûr re-

mettre en question ses excès. L'amour est dans l'air, et surtout dans ces nombreuses comédies romantiques dont la mission première est d'entretenir le rêve. C'est exactement ce que fait une Californienne prête à enfile les

kilomètres pour retrouver l'homme qu'elle aime, du moins dont elle aime la photo de profil, dans *Love Hard (L'amour en vaut la chandelle)*, de Hernan Jimenez. Dans une variation sur le même thème, un homosexuel décide de traîner son colocataire et meilleur ami dans les célébrations familiales, question de faire taire les doléances, dans *Single All the Way (Que souffle la romance)*, de Michael Mayer. Rien de nouveau sous le sapin, mais avec la présence de Jennifer Coolidge (*The White Lotus*), aucun Noël ne peut être ennuyeux.

Spécialité de la puissante plateforme, les séries ne font pas relâche pendant les Fêtes, surtout celles destinées à se coller à l'ambiance générale. Concentrées en trois épisodes seulement, les péripéties d'un célèbre rappeur et d'une journaliste ambitieuse s'entrecroisent dans *Christmas Flow*, qui, comme son titre l'indique, est une production française qui se déroule dans un Paris résolument chic, chargé d'ornementations de circonstance.

VOIR PAGE C 20 : CINÉMA



**Gilles Vigneault**

11 NOUVEAUX TITRES

Disponible en magasin et sur [archambault.ca](http://archambault.ca)

[www.gillesvigneault.com](http://www.gillesvigneault.com) [www.tandem.mu](http://www.tandem.mu)

ARCHAMBAULT

tandem

madistribution.com

5000C Québec

musicaction

Canada

LE NOUVEAU

## Hommage à Vienne

LE CONCERT DU NOUVEL AN



Photo de Chris Lee

**L'ORCHESTRE STRAUSS de MONTRÉAL**

Christoph Campestrini, chef d'orchestre (Vienne)

UN SPECTACLE FESTIF ET ÉBLOUISSANT  
AVEC DES CHANTEURS ET DES DANSEURS  
DE BALLET ET DE SALON VENUS D'EUROPE

[placedesarts.com](http://placedesarts.com) 3 janvier • 14 h 30

514.842.2112 • [salutetovienna.com/montreal](http://salutetovienna.com/montreal)



## D'autres séries et films pour se divertir

### CINÉMA

SUITE DE LA PAGE C 19

#### Crave, Disney+

À l'image d'un pied de sapin de Noël surchargé de cadeaux, l'offre de classiques de Noël est particulièrement alléchante sur Crave, entre les films indémodables (*It's a Wonderful Life*), ceux qui risquent de durer encore longtemps (*Love Actually*), et tous les autres parfaits pour un lendemain de veille un peu difficile, entre Will Ferrell (*Elf*) et Arnold Schwarzenegger (*Jingle All the Way*). Et une fois que les enfants seront couchés et endormis, c'est le temps de se replonger dans cette série culte dont on s'ennuie tant, *South Park*, pour s'enfiler les spéciaux de Noël, dont un qui se déroule au Canada ! Ils sont tous réunis dans la section « Christmas Time in South Park ». Plaisir garanti, culpabilité à éviter.

Pour des choix plus consensuels et rassurants, Disney+ s'avère incontournable par la nature particulière, et historique, de son catalogue, celui d'une compagnie qui vend du rêve, de la magie, depuis 1923. Les classiques du puissant studio y sont, dont bien sûr ses films d'animation qui ont fait sa gloire, de *Blanche-Neige* à *La petite sirène* en passant par *Le roi lion*. Mais

son étiquette « familiale » fut lourde à porter, et l'a parfois forcé à de sérieux rattrapages, comme lors de son association avec Pixar (*Toy Story*, *Cars*, *Ratatouille*, *WALL-E*, etc.), et lors de l'achat, plus tard, des droits de la saga Star Wars. Des choix éclectiques qui sauront rallier toute la famille.

#### Radio-Canada, Tou.tv Extra

Les émissions du temps des Fêtes se multiplient à la télévision d'État, et certaines battent chaque année des records d'auditoire, le *Bye bye* étant le point culminant de cette programmation spéciale. Ciné-Fête affiche plus de modestie, mais les cinéphiles pourront faire un sérieux rattrapage des grands succès du cinéma québécois des dernières années : seront présentés entre autres la trilogie de Ricardo Trogi (1981, 1987, 1991), *Bon Cop Bad Cop I et II*, respectivement d'Érik Canuel et d'Alain DesRochers, ou encore *La Bolduc*, de François Bouvier, *Louis Cyr*, de Daniel Roby, et *Merci pour tout*, de Louise Archambault.

Comme à son habitude, la plateforme Tou.tv permet aux fidèles de certaines séries de prendre une bonne longueur d'avance dans la découverte des nouvelles aventures de leurs personnages préférés. Ce sera d'ailleurs possible avec *5<sup>e</sup> Rang* et *Une autre his-*

*toire*. Parmi les nouveautés qui ont piqué notre attention, *Le monde de Gabrielle Roy*, une réalisation de Renée Blanchar, dont le documentaire *Le silence* est sorti sur les écrans cet automne. En huit épisodes, la série décrit la jeunesse de la célèbre écrivaine au Manitoba, un territoire qu'elle a exploré dans son œuvre avant de partir à la découverte du monde pour ensuite écrire son chef-d'œuvre, *Bonheur d'occasion*. Les parents de la romancière en devenir sont interprétés par Martine Francke et Gaston Lepage. Une occasion unique de se replonger dans ses textes, puisque le scénario s'inspire de plusieurs moments évoqués dans ses livres, à mi-chemin entre la réalité et la fiction.

#### Direction le grand écran

On ne cesse de le répéter : même si la pandémie a accéléré la tendance du cinéma maison, rien ne vaut le grand écran pour une véritable expérience cinématographique. Bien que certains préfèrent rester reclus, par peur de la COVID-19 ou par simple misanthropie, l'offre cinéma pour les Fêtes 2021 s'annonce pas mal plus réjouissante que la présente, désertique.

La saison commencera en force avec la relecture de *West Side Story* (10 décembre) par nul autre que Steven Spielberg, projet casse-cou tant la version précédente, celle de Robert Wise en 1961, de même que le livret de Stephen Sondheim et la musique de Leonard Bernstein, ont admirablement traversé les décennies. Tout le monde attend le réalisateur de *Jaws* et de *E.T.* au détour, mais ce sera assurément à voir, et à écouter.

Après une parenthèse anglophone qui ne fut pas couronnée de succès,



le scénariste (*La grande séduction*, de Jean-François Pouliot) et cinéaste (*Les doigts croches*, *Starbuck*) Ken Scott revient enfin au Québec, plus précisément aux îles de la Madeleine, cadre insulaire et idyllique pour quatre frères pas du tout sur la même longueur d'onde qui tentent de respecter les vœux de leur défunt père. Dans *Au revoir le bonheur* (17 décembre), rien n'ira comme prévu tout au long de cette virée qui met en vedette Antoine Bertrand, François Arnaud, Louis Morissette, Patrice Robitaille et Julie Le Breton.



## MUSÉES

# Le temps d'une évasion

Tour d'horizon des plus belles expositions à découvrir dans le temps des Fêtes ou à offrir en cadeau

CAROLINE RODGERS  
Collaboration spéciale

**A**vec l'arrivée imminente des vacances de Noël, on se mettra en quête d'activités qui nous permettent de fuir notre domicile, devenu aussi lieu de travail pour plusieurs d'entre nous. Parmi les bons plans d'évasion, les musées ont ce pouvoir magique de nous faire oublier notre quotidien. Tour d'horizon des principales expositions à voir seul, en famille ou avec des amis.

## L'art et l'humain au Musée des beaux-arts de Montréal

Au Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM), la grande exposition *Com-bien de temps faut-il pour qu'une voix*

*atteigne l'autre ?* explore jusqu'au 13 février le thème de la voix, mais aussi, à travers celle-ci, les relations humaines et leurs aléas : amour, séparation, réconciliation. En parallèle, des ateliers gratuits de bricolage en lien avec ces thématiques sont proposés aux enfants du 22 décembre au 2 janvier. De plus, du 1<sup>er</sup> au 24 décembre 2021, l'accès aux collections permanentes du Musée ainsi qu'à certaines expositions-découvertes sera gratuit.

Les amoureux des arts qui aiment aussi la technologie pourront désormais profiter de l'expérience *Mon-MBAM*. En utilisant la reconnaissance d'images de leur appareil mobile, ils pourront accéder à des capsules où des employés du MBAM ainsi que des personnalités leur parlent de leurs coups de cœur de la collection permanente du musée.

Ceux qui veulent aller plus loin pourront plonger dans la nature islan-

daise grâce à *Sumarnótt*, installation vidéographique de Ragnar Kjartansson, admirer les photographies du grand portraitiste arménien Yousuf Karsh avec *L'essence du sujet*, ou découvrir l'univers unique d'Anne Duk Hee Jordan, dont les photos d'espèces naturelles montrent les liens qui unissent différentes formes de vie dans le cadre de l'exposition *L'intimité de l'inconnu*.

L'exposition *Écologies. Ode à notre planète* aura de quoi plaire aux amoureux de la nature avec une sélection de 90 photos, vidéos et peintures d'artistes du Canada et du monde illustrant la faune, la flore et leurs habitats, ainsi que les impacts de l'activité humaine.

On pourra certainement dénicher quelques cadeaux originaux en faisant un crochet par la boutique-librairie du musée, qui offre de quoi plaire aux 7 à 77 ans.

## Caricatures au Musée McCord

Bonne nouvelle : pour célébrer son centenaire, le Musée McCord ouvre ses portes gratuitement jusqu'au 19 janvier. C'est le moment de visiter les quatre expositions en cours !

Avec *Chapleau. Profession : caricaturiste*, on pourra découvrir la première grande rétrospective du célèbre caricaturiste de *La Presse*, qui documente l'actualité de ses dessins satiriques depuis 50 ans. L'exposition permet d'admirer plus de 150 caricatures, esquisses et illustrations.

L'exposition *Parachute. Mode subversive des années 80* nous fait redécouvrir la marque de vêtements montréalaise emblématique d'un style et d'une effervescence typiques de cette décennie, à travers une soixantaine d'ensembles, dont deux costumes de scène de la collection de Peter Gabriel. Bienvenue aux nostalgiques des pantalons bouffants.

On aura l'impression de pénétrer dans une verte forêt à l'entrée de l'exposition *Voix autochtones d'aujourd'hui. Savoir, trauma, résilience*, qui nous permet d'aller à la rencontre des Premières Nations en trois étapes décrivant le vécu des peuples autochtones. Une expérience émouvante qui fait réfléchir.

Enfin, l'exposition *Partition exquise* complète la visite avec l'installation *From my House to Yours*, des artistes autochtones Caroline Monnet et Laura Ortman.

La boutique du musée vaut égale-

OPÉRA  
DE MONTRÉAL

SAISON  
**21 · 22**

PARTENAIRES DE PROGRAMMATION  
POWER CORPORATION DU CANADA  
BMO

**LA TRAVIATA**



**LA TRAVIATA**

VERDI

**LA BEAUTÉ  
DU MONDE**



BILODEAU et  
BOUCHARD

**LA FLÛTE  
ENCHANTÉE**



MOZART

**3 OPÉRAS  
À PARTIR DE  
-87\$-**

**OFFREZ LA MAGIE  
DE L'OPÉRA EN CADEAU!**

operademontreal.com



ment le détour et propose, entre autres, de superbes affiches grand format de ses expositions passées, ainsi qu'une belle sélection de reproductions d'œuvres picturales d'artistes autochtones.

Et bien sûr, il ne faudra pas oublier de s'arrêter, à quelques pas du mu-

sée, devant la fabuleuse vitrine mécanique de Noël *Univers enchantés* de La Maison Ogilvy, du 3 décembre au 2 février. Conçues sur mesure par le fabricant de jouets allemand Steiff, ces vitrines présentent un décor féérique animé de petits animaux qui s'affairent à d'amusantes occupations.

L'exposition *Univers enchantés* met en valeur les iconiques vitrines mécaniques de Noël du magasin Ogilvy.

ELIAS TOUIL



**L'exposition *Voix autochtones d'aujourd'hui. Savoir, trauma, résilience* nous permet d'aller à la rencontre des Premières Nations en trois étapes décrivant le vécu des peuples autochtones. Une expérience émouvante qui fait réfléchir.**

### Surveillance au Musée d'art contemporain de Montréal

Le temps de procéder à une grande transformation, le Musée d'art contemporain de Montréal (MAC) se déplacera à Place Ville-Marie à compter du 1<sup>er</sup> décembre, et ce, pour deux ans. L'exposition *Contagion de la terreur*, titre bien choisi en cette ère pandémique, sera offerte par le collectif de recherche londonien Forensic Architecture, avec la photographe, journaliste et documentariste Laura Poitras, une narration d'Edward Snowden et une trame sonore de Brian Eno, rien de moins. Dans le cadre de cette exposition, le collectif explore les thèmes de la violence étatique et de la surveillance numérique, cartographiant « le terrain d'un nouveau champ de bataille numérique dans lequel l'État fait la guerre à la société civile à travers le monde ». Le tout commence par une conférence, le 1<sup>er</sup> décembre, 18 h, au Gesù.

VOIR PAGE C 24 : MUSÉES

DÉCOUVREZ LES CONCERTS DU TEMPS DES FÊTES ET CEUX À OFFRIR SOUS LE SAPIN !

## SALLE BOURGIE MUSÉE DES BEAUX ARTS DE MONTRÉAL



### CONCERTS EN DÉCEMBRE



**MG3 - MONTRÉAL  
GUITARE TRIO**  
Un joyeux Noël !

10 décembre 19 h 30



**MEREDITH HALL,  
SOPRANO et LA NEF**  
Noëls anciens

14 décembre 19 h 30



**ARION ORCHESTRE  
BAROQUE**  
Intégrale des  
cantates de J.S Bach

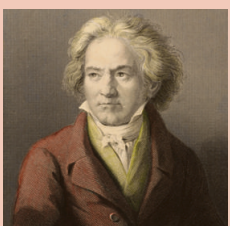
18 et 19 décembre 14 h 30

### CONCERTS EN JANVIER



**LOUIS LORTIE**  
Intégrale des *Sonates pour piano* de Beethoven, suite et fin

18, 20, 25 et 27 janvier 19 h 30  
22 janvier 20 h



**BEETHOVEN**  
Les *Symphonies* au piano

19 et 26 janvier 19 h 30  
23 janvier 14 h 30



**LES VIOLONS DU ROY**  
Le retour d'Alexandre Tharaud

21 janvier 19 h 30



RÉSERVEZ VOS BILLETS  
sallebourgjie.ca • 514 285-2000, option 1  
À partir de 18\$ taxes incluses



SALLE  
BOURGIE

MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
MONTRÉAL

TD  
PIER PARTENAIRE  
DE LA MUSIQUE AU  
MUSÉE EN SANTÉ

# D'autres expositions à découvrir

## MUSÉES

SUITE DE LA PAGE C 23

Pour ceux qui ne souhaitent pas se déplacer, l'exposition virtuelle gratuite *Leonard Cohen. Une brèche en toute chose* explore les grands thèmes de l'œuvre de Cohen et présente des centaines d'images, d'extraits audio et vidéo, de citations et d'entrevues. Un incontournable pour tous ceux qui aiment le regretté auteur-compositeur.

D'autre part, pour les artistes dans l'âme, le MAC propose des ateliers de création en ligne avec les artistes Serge Murphy et Marie-Claude Bouthillier, des défis que l'on dit simples à réaliser et accessibles à tous.

### Le cirque à Pointe-à-Callière

Les arts du cirque sont en vedette au musée Pointe-à-Callière, avec l'exposition *Place au cirque !* qui saura fasciner petits et grands dans une ambiance très colorée où l'on pourra découvrir plus de 350 objets. On pourra en savoir plus sur les personnages emblé-

matiques du cirque, tels que le clown, le jongleur ou l'acrobate, et explorer les coulisses de cet art bien développé au Québec depuis plus de 200 ans. On nous promet même de monter à bord d'une minivoiture de clown, ce qui saura certainement faire sourire même les plus récalcitrants, jusqu'au 6 mars.

De son côté, l'exposition *Montréal à l'italienne* raconte l'histoire de cette communauté bien établie chez nous depuis le début du XX<sup>e</sup> siècle. On part à la rencontre des Italo-Montréalais à travers leurs souvenirs, leurs objets, leurs documents historiques et leurs traditions, jusqu'au 9 janvier.

En parallèle, Pointe-à-Callière présente pas moins de six expositions permanentes, dont *À l'abordage ! Pirates ou corsaires ?*, à visiter en famille, et le jeu d'évasion virtuel 3D *Le fantôme de Pointe-à-Callière*, pour les 16 ans et plus, à faire en équipe, sur réservation.

### En famille au Centre des sciences de Montréal

Lieu par excellence des sorties en famille, le Centre des sciences de Montréal propose une multitude d'exposi-



L'exposition *Le pouvoir secret des animaux en briques Lego* permet au public de découvrir une trentaine de sculptures d'animaux géantes (dont celle des ours polaires).

SEAN KENNEY



MAISON  
THÉÂTRE

POUR LES JEUNES  
DE TOUS ÂGES

# LE THÉÂTRE, ÇA SE PARTAGE !

Offrez le plaisir,  
offrez l'émotion.

De belles découvertes théâtrales vous attendent durant les Fêtes et toute l'année à la **Maison Théâtre**.

Billets à partir de 13 \$\*

\* Taxes en sus

[maisontheatre.com](http://maisontheatre.com)

Baobab / Théâtre Motus et Troupe Sô (Mali)  
© Robert Etcheverry





tions permanentes et d'activités autour des sciences et de la nature, dont certaines sont adaptées à des groupes d'âge précis. C'est le cas de *Mini Mondo*, réservée aux moins de sept ans, qui permet aux enfants de découvrir l'environnement, tandis que *Fabrik. Défis créatifs* propose des ateliers aux 8 ans et plus.

On pourra en apprendre plus sur les mystères et les transformations du corps humain avec l'exposition *Humain*, découvrir l'étonnante quête spatiale de l'eau ailleurs que sur la Terre avec *L'eau dans l'univers*, et participer à une série d'expériences interactives avec *Explore. La science en grand*.

### Immersion sensorielle au Centre Phi

Jusqu'au 16 janvier, le Centre Phi invite les visiteurs à vivre une expérience immersive multisensorielle avec *We Live in an Ocean of Air*, un parcours de réalité virtuelle qui explore les liens entre l'air et les êtres vivants. On se connecte à la nature en marchant dans une forêt virtuelle de séquoias géants.

### Animaux de Lego au Palais des congrès de Montréal

Dès le 3 décembre, le Palais de congrès de Montréal accueillera l'exposition *Le pouvoir secret des animaux en briques Lego*, une impressionnante collection d'animaux géants faits avec plus d'un million de briques Lego par

**Pour ceux qui ne souhaitent pas se déplacer, l'exposition virtuelle gratuite Leonard Cohen. Une brèche en toute chose présente des centaines d'images, d'extraits audio et vidéo, de citations et d'entrevues du regretté auteur-compositeur**



l'artiste américain Sean Kenney. On pourra ainsi voir des ours polaires et autres créatures d'un réalisme étonnant, jusqu'au 7 janvier seulement.

De plus, *Oasis immersion*, installée au Palais depuis octobre dernier, présente *RECHARGER/Unwind*, un parcours sensoriel à travers dix œuvres produites par des artistes numériques, qui s'articulent autour des thèmes de la relaxation, de l'énergisation et de la reconnexion. Cette exposition contribue également à un projet de recherche visant à étudier l'impact de l'immersion sur le stress et l'anxiété dans un contexte de retour au travail.

### Crèches du monde au Musée Marguerite-Bourgeoys

En plus de son exposition permanente sur l'histoire de Marguerite Bourgeoys, personnage important de l'histoire du Québec et de Montréal, le Musée Marguerite-Bourgeoys propose jusqu'au 23 janvier l'exposition *Joyeuses crèches*, qui permet d'admirer pas moins de 200 crèches en provenance des quatre coins du monde. L'exposition inclut notamment des œuvres du regretté Claude Lafortune, l'artiste bien connu de l'émission *L'Évangile en papier*. En passant par la chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, située sur le même site, on pourra aussi voir une très grande crèche de la sculptrice québécoise Sylvia Daoust, décédée en 2004 à l'âge de 102 ans.

VOIR PAGE C 26 : MUSÉES

# PHI LE VENT SE LÈVE

#### • CENTRE PHI

*We Live in an Ocean of Air*  
27.09.2021 – 16.01.2022

PHI VR TO GO  
Jusqu'au 14.01.2022

*Ciel à Outrances*  
17.02.2022 – 15.05.2022

Marven Clerveau –  
*Visions hip-hop QC*  
11.02.2022 – 26.03.2022

Serpentwithfeet  
19.02.2022

Laurence-Anne  
23.04.2022

PROGRAMMATION GRATUITE  
DU CENTRE PHI

*Apparition* – Acute Art  
Parcours de réalité augmentée  
27.10.2021 – 16.01.2022

*Habitat sonore* – Constellation Records  
Salle sonore immersive  
27.10.2021 – 16.01.2022

*En Flux : Films de poésie*  
Films de créateurs.trices noir.e.s  
émergent.e.s de Montréal  
13.11.2022 – 09.01.2022

*Route d'eau*  
Œuvre murale  
23.11.2021 – 24.05.2022

#### • FONDATION PHI

Larry Achiampong –  
*L'explorateur de reliques*  
Jusqu'au 09.01.2022

... et de la place dans le sac aux étoiles  
Jusqu'au 09.01.2022

*Quand la nature ressent* –  
Abbas Akhavan et Jamilah Sabur  
Jusqu'au 09.01.2022

Stan Douglas  
Dès 17.02.2022

#### \* STUDIO

*Travelling While Black*  
Georgia Tech, Atlanta  
Jusqu'au 15.11.2021

*L'INFINI*  
Sawyer Yards, Houston  
Dès 20.12.2021

*Carne Y Arena*  
Dallas  
Dès 16.12.2021

ASTERIA  
Place des Arts, Montréal  
Jusqu'au 30.12.2021

#### PHI

ANTENNE & CENTRE PHI  
MODE HYBRIDE

Sessions PHI 2021  
03.12.2021 & 10.12.2021

PROGRAMMES D'ARTISTES  
EN RÉSIDENCE

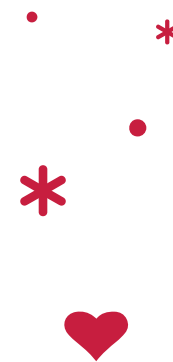
PHI IMMERSIF  
24.01.2022 – 19.03.2022

PHI NORD  
Février 2022

PHI MONTRÉAL  
Printemps 2022

PHI

phi.ca



Présentée au Centre Phi, l'expérience immersive *We Live in an Ocean of Air* met en lumière les liens invisibles qui unissent les humains au reste de la vie sur Terre.  
SAATCHI GALLERY

## La tournée des musées se poursuit

### MUSÉES

SUITE DE LA PAGE C 25

#### Art inuit et hockey au Musée national des beaux-arts du Québec

De nombreuses expositions sont en cours au Musée national des beaux-arts du Québec durant le temps des Fêtes. On ne voudra pas rater *Manasi Akpaliapik. Univers inuit*, une exposition exceptionnelle de 40 sculptures de cet artiste originaire de l'île de Baffin, au Nunavut. Harfangs des neiges, phoques et autres animaux nordiques rencontrent des personnages imaginaires, à mi-chemin entre l'homme et l'animal. Jusqu'au 12 février.

Dans un univers visuel diamétralement différent, l'exposition *Lemoine. Hors jeu* nous entraîne dans le monde ludique et coloré de l'artiste québécois Serge Lemoine, qui a consacré dix ans de son œuvre au thème du hockey, utilisant le bleu-blanc-rouge de l'uniforme des Canadiens de Montréal, dont il était un grand fan, dans ses œuvres. En parallèle à cette exposition, le MNBAQ organise deux parties de « hockey bottine » devant son pavillon central, sur les plaines d'Abraham, les 29 et 30 décembre, en continu de 13 h à 16 h, ouvertes à tous. Aucune réservation n'est requise.

#### Le mot de Cambronne au Musée de la civilisation

Exposition qui fera certainement l'objet de nombreuses blagues douteuses et de conversations amusantes, *Ô merde !* nous parle du sujet rarement exploré... des excréments ! Sujet méconnu suscitant certainement le dégoût, il offre aussi l'occasion d'explorer de multiples thèmes : santé, alimentation, gestion des déchets, salubrité et enjeux environnementaux sont au rendez-vous de cette exposition à la fois humoristique, instructive et sérieuse.

Les amateurs d'histoire et d'archéologie ne seront pas déçus par *Pompéi. Cité immortelle*, qui présente une centaine d'artefacts nous permettant de mieux comprendre ce qui s'est passé lors de l'éruption volcanique qui a englouti cette ville mythique de l'an 79.

Tous ceux qui aiment Québec, qu'ils soient sportifs ou non, apprécieront *Viens jouer dehors !* qui expose des objets retraçant l'histoire de 200 ans de sports dans la capitale, du patinage au canot à glace.

Ceux qui n'ont pas encore vu *Le temps des Québécois*, exposition permanente du musée, devraient prendre le temps de s'y arrêter pour admirer des centaines d'objets de notre patrimoine, intelligemment présentés et expliqués pour mieux comprendre le Québec d'hier à aujourd'hui.

#### Musée canadien de l'histoire

À Gatineau, le Musée canadien de l'histoire propose de découvrir l'histoire du Canada à travers plusieurs expositions permanentes aux thèmes variés. L'immense collection de timbres canadiens, c'est-à-dire tous les timbres émis au pays, s'accompagne d'autres artefacts provenant des collections du musée, et qui complètent l'aspect philatélique de l'exposition.

Dans la salle des Premiers Peuples, on pourra en apprendre énormément sur l'histoire des Premières Nations, des Métis et des Inuits du Canada, à

travers pas moins de 2000 objets.

Le musée présentera, à compter du 17 décembre, une nouvelle exposition intitulée *Libertés sacrifiées. La Loi sur les mesures de guerre*, qui revient sur la suspension des libertés civiles au Canada durant les deux guerres mondiales et durant la crise d'Octobre en 1970. Elle se penche, entre autres, sur l'internement de Canadiens d'origine ukrainienne ou japonaise durant les deux conflits mondiaux, ainsi que sur l'arrestation de Québécois en 1970.

À savoir : le Musée canadien des enfants, qui fait partie du Musée canadien de l'histoire, est temporairement fermé par précaution sanitaire.

#### Noël ferroviaire à Exporail

Jusqu'au 3 janvier, le Musée ferroviaire canadien a invité Noël à bord de ses trains, illuminés et décorés pour le temps des Fêtes, et une touche supplémentaire de magie. Une balade à bord du Train de Noël emmènera les enfants pour un petit voyage en compagnie du père Noël, à partir de la gare Hays, les 27 et 28 novembre, ainsi que le 4 décembre. D'autres activités familiales sont proposées pendant tout le temps des Fêtes, de la décoration de biscuits à la projection de films en passant par la chasse aux bas de Noël dissimulés un peu partout dans les véhicules. Des heures de plaisir en perspectives.

De plus, une nouvelle exposition, *Train, transporteur de rêves. Un monde miniature*, consacrée aux trains miniatures, est présentée jusqu'au 5 septembre 2022. Au-delà de son aspect ludique, cette exposition permet d'en apprendre plus sur l'histoire de Montréal et du Canada, à travers celle de leurs trains et de leurs chemins de fer.

### Offrir les musées en cadeau

Vous voulez faire plaisir à un passionné d'histoire ou des arts ? Différentes cartes cadeaux sont offertes par Musées Montréal, à des prix allant de 50 \$ à 260 \$. Avec la carte Excursion à 50 \$, le détenteur aura accès à deux à cinq jours consécutifs de visites dans les musées de Montréal, un cadeau idéal pour le visiteur de passage. Avec la carte Découverte, pour 160 \$, il aura droit à un an d'accès aux musées, et avec la carte Découverte+, à 260 \$, il aura accès aux musées de Montréal pendant un an en compagnie d'un ami. Offert à [bit.ly/3xc2fph](https://bit.ly/3xc2fph)



# NOUS NE SOMMES PAS CELLES ET CEUX QUE NOUS CROYONS ÊTRE

Saison 2021 – 2022

Théâtre de Quat'Sous

25 janvier – 19 février

## L'ART DE VIVRE

Texte Liliane Gougeon Moisan  
Mise en scène Solène Paré

8 mars – 2 avril

## SAPPHO

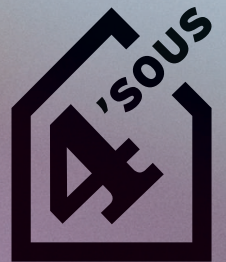
Texte Marie-Ève Milot  
et Marie-Claude St-Laurent  
Mise en scène Marie-Ève Milot

19 avril – 14 mai

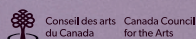
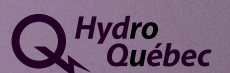
## TOUTES CHOSES

Texte Fanny Britt  
Mise en scène Alexia Bürger

ABONNEZ-VOUS  
à nos 3 spectacles  
pour 78\$ !



GRAND  
PARTENAIRE



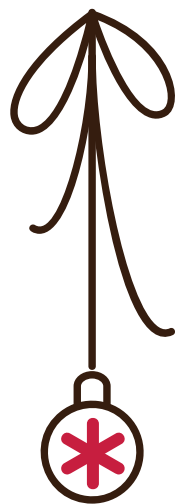
Billetterie 514 845-7277

[QUATSOUS.COM](http://QUATSOUS.COM)

# Dans mes petits souliers, des jeux par milliers

Il y a les jeux qu'on offre, et ceux qu'on ouvre pour jouer tous ensemble dès le jour de Noël. Pas question de faire des jaloux, on vous a sélectionné trois titres, pour trois expériences de jeu totalement différentes et pour toutes les bourses.

TRISTAN ROULOT  
Collaboration spéciale



Sorti l'an passé, le jeu d'enquête graphique *Micro Macro : Crime City* a récolté tous les honneurs, y compris le précieux As d'or (Jeu de l'année au prestigieux Festival international des jeux de Cannes). La dernière version, baptisée *Full House*, propose une nouvelle série de crimes à élucider, sans toucher d'un pouce à la mécanique parfaite de ce jeu. Les « oh ! » et les « ouah ! » fusent sitôt qu'on déplie l'immense affiche fourmillant de détails qui sert de plateau de jeu. On y colle son visage et on découvre la vie des centaines d'habitants de Crime City qui vaquent à leurs occupations, tandis que se déroulent seize crimes, tous plus abominablement mignons les uns que les autres. Prenez votre pipe et votre casquette en tweed (le jeu fournit déjà une loupe bienvenue) et choisissez l'une des seize nouvelles affaires que contient la boîte. Dans chaque enveloppe, une suite de cartes numérotées définit les objectifs et indices à découvrir chronologiquement pour résoudre le cas.

Première mission : repérer la victime. Puis, dans un savant mélange de *Qui est-ce ?*, *Où est Charlie ?* et *Cherche et trouve*, suivre son parcours à la trace, repérer les interactions qu'elle a eues avec d'autres habitants, et remonter le temps comme dans un dessin animé à rebours. « Là ! Il est entré dans le métro ! », « Je le vois : il est ressorti par la station à l'autre bout de la carte, puis il a tourné au coin de la rue pour entrer dans une voiture décapotable ! », « Regardez ! Ce gars louche le suit depuis le début ! » Tout le

monde travaille en même temps autour de la table (ou mieux, à quatre pattes au milieu du salon) pour révéler les pérégrinations des protagonistes de l'affaire.

## Microrègles pour maxiplaisir !

Le souci du détail dans ce jeu laisse pantois, autant que la simplicité du concept. Malgré leur taille de l'ordre du centimètre (astigmatas, s'abstenir !) tous les affreux personnages qu'on croise sont parfaitement identifiés, avec un style et une attitude uniques. Expérience sensitive rare, le fourmillement du dessin nous aspire complètement dans la ville. Concentré sur un quartier, on entendrait presque les bruits de foule et les sirènes de pompier. Les parties durent rarement plus d'une quinzaine de minutes et parviennent à offrir un vrai sentiment d'enquête urbaine. Jouable en solo, le jeu prend tout son sel à plusieurs, la seule limite de participants étant l'espace autour de la table. On se gratte la tête,



**Micro Macro Full House**

Spielwiese, 1-6 joueurs, parties d'environ 20 minutes, 40 \$

on se bouscule pour découvrir le prochain indice, et on s'autocongratule quand l'un des joueurs met le doigt sur une scène astucieusement dissimulée dans le décor et que personne n'avait repérée. Une expérience unique à tenter en famille sitôt les papiers cadeaux déchirés.

## Une merveille de plus pour Seven Wonders

Après de nombreuses extensions, suivies d'une excellente version pour deux joueurs baptisée *Duel*, la famille de jeux *Seven Wonders* s'agrandit avec l'arrivée de *Seven Wonders : Architects*. On met de côté l'aspect développement de civilisation pour se concentrer sur la construction d'une merveille du monde antique. Jardins suspendus de Babylone, pyramides de Gizeh et autre Colosse de Rhodes sont présentés sous la forme de cinq tuiles réversibles, avec un côté « en chantier » et un côté « réalisé » offrant diverses primes. Jouable de deux à sept joueurs, rapide à mettre en place grâce à son astucieux système de rangement (sept boîtes individuelles contenant les cartes et tuiles pour chaque joueur), et très agréable à manipuler : *Architects* est un jeu dynamique et accessible, plus encore que les précédentes itérations. Il s'agit essentiellement d'une course, où chaque joueur cherche à bâtir sa merveille avant les autres.

La mécanique est simple. On pioche une carte parmi les trois talons disponibles et on résout son effet : une nouvelle ressource pour avancer le chantier de sa merveille, une armée pour se préparer à la guerre, des progrès scientifiques aux effets variés... et on passe au suivant. Le jeu file à toute vitesse, et même à sept joueurs, on n'attendra jamais trop longtemps avant de pouvoir rejouer son tour. Signe d'un jeu réussi, tout le monde prend du plaisir autour de la table, et

**Ne vous fiez pas aux délicates illustrations que l'artiste Kyle Ferrin a produites pour *Root*, et qu'on penserait tout droit sorties d'un mignon conte animalier pour enfant. Son univers pourrait renvoyer aux lapins de Beatrix Potter, mais la complexité des premières parties risque de surprendre même les joueurs les plus aguerris.**



parvenir à terminer le dernier étage de sa merveille offre un sentiment d'achèvement très satisfaisant. Un titre qui réjouira tous les joueurs, des plus jeunes aux plus vieux, sauf peut-être les adeptes de stratégie finement élaborées, qui devront jouer au coup par coup comme les autres, sans vraiment pouvoir planifier sur le long terme. Mais pour eux, on a gardé un atout dans notre manche.

### De griffes et de crocs

Ne vous fiez pas aux délicates illustrations que l'artiste Kyle Ferrin a produites pour *Root*, et qu'on penserait tout droit sorties d'un mignon conte animalier pour enfant. Son univers pourrait renvoyer aux lapins de Beatrix Potter, mais la complexité des premières parties risque de surprendre même les joueurs les plus aguerries. Mettant en scène une lutte entre les différents peuples d'une jolie forêt, *Root* n'est pas si difficile à comprendre, mais il paie le prix de son ambition.

Il s'agit d'un jeu asymétrique, où chaque clan dispose de son propre miniplateau, avec ses règles particulières et ses moyens uniques de parvenir à la victoire. Tandis que les chats et les corbeaux dominent par leurs armées, d'autres vont miser sur la foi ou le commerce, ou même l'entraide entre joueurs. Les chats doivent développer leur industrie, les corbeaux planifier un système politique qui va faire boule de neige, le petit peuple entamer une longue guérilla, le vaga-

bond partir à l'aventure dans les ruines et échanger des parts de butin... Imaginez un bar où chacun de vos interlocuteurs parle une langue différente, et vous aurez un peu l'effet que donne *Root* dans un premier temps.

### Un fleuron ludique

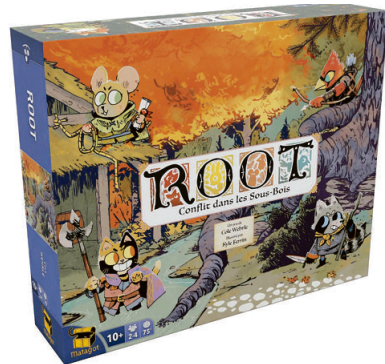
Passés cette mise en garde et ce petit temps d'appropriation, ce jeu est sans doute l'un des meilleurs auquel on a pu jouer. C'est dit. Que ce soit par l'intelligence du concept, l'immersion offerte (on s'attache si vite à nos petites créatures en bois), la fluidité des tours de jeu, les alliances plus ou moins temporaires, le sentiment d'urgence qui domine toute la partie, sans compter une rejouabilité exemplaire, il s'agit là d'un bijou façonné avec une exigence absolue. Une véritable œuvre d'art, et un fleuron dans toute ludothèque digne de ce nom.

La version française publiée par Matagot est à ce titre une réussite. Elle inclut la première extension, *La rivière*, c'est-à-dire deux peuples supplémentaires (les lézards et les loutres), ainsi qu'un mode coopératif contre une marquise mécanique. Tout est absolument parfait, du thermoformage parfaitement pensé jusqu'aux supports de cartes en bois, non nécessaires mais qui signent le soin du détail apporté à ce jeu. Un cadeau magnifique et luxueux, du genre qu'on a du mal à se faire à soi-même vu le prix qui peut sembler dissuasif, mais que tout véritable amateur de jeu de société rêvera d'ouvrir sous le sapin.



### Seven Wonders Architects

2-7 joueurs, parties d'environ  
30 minutes, 60 \$



### Root

Matagot, 2-6 joueurs, parties  
d'environ 2 heures, 135 \$



**OM**

**ORCHESTRE  
MÉTROPOLITAIN**  
Yannick Nézet-Séguin

**Hydro  
Québec**  
Partenaire principal

À PARTIR DE  
**27\$\***

# BACH et MENDELSSOHN

NICOLAS ELLIS, *chef*

**5 DÉCEMBRE, 16 h**

Maison symphonique de Montréal

Présenté dans le cadre du

festival  
**Bach**  
Montréal

\* Taxes en sus.

 **PlacedesArts.com**

 LE  
GERMAIN  
HOTELS

Québec 

 Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

 CONSEIL  
DES ARTS  
DE MONTRÉAL

Montréal 

# De l'artisanat 100 % québécois

Les artisans québécois ne manquent pas de créativité. Qu'ils travaillent la céramique, le verre, les pierres semi-précieuses, le bois ou le cuir, ces créateurs transforment les objets de notre quotidien en véritables œuvres d'art qu'on se plaît à offrir (ou à s'offrir !) pour Noël. Voici donc notre sélection purement subjective de 12 artistes à découvrir absolument. Vous pourriez même en rencontrer quelques-uns en personne et en apprendre davantage sur leur processus créatif en visitant l'un ou l'autre des nombreux marchés du temps des Fêtes qui auront lieu en décembre. De belles trouvailles en perspective !



JESSICA DOSTIE  
Collaboration spéciale

## 1. Les céramiques féminines de Goye

Dans son atelier montréalais, Stéphanie Goyer-Morin s'inspire des contes de fées pour façonner des œuvres de céramique aussi sculpturales qu'utilitaires. « Chaque objet, déjà porteur d'histoire, entre chez vous pour en créer de nouvelles, que vous prendrez le temps de partager avec ceux que vous aimez », décrit-elle sur son site Internet. Avec des noms comme Mariette, Froufrou ou En fleurs, ses collections de vaisselle sont empreintes de féminité, tout comme ses collabora-

tions avec la créatrice de mode Noémie Vaillancourt (Noémiah), avec laquelle elle produit de jolis objets déco. La céramiste et ses collaborateurs offrent même des cours de poterie : une occasion en or de s'immerger dans son univers ! [goye.ca](http://goye.ca)

Sur la photo : Bols tulipe avec boutons de rose (de 48 \$ à 54 \$ chacun)

## 2. Les collages inusités de Janna Yotte

La photographe et designer graphique Janna Yotte puise sa matière première dans des ouvrages de botanique, des précis de médecine désuets ou encore des magazines de mode, des illustrations qu'elle choisit avec soin puis as-

semble minutieusement. Uniques en leur genre, ses collages intriguent avec leur esthétique fascinante, un brin surréaliste, mais surtout très personnelle. Déjà, ses œuvres — elle en a produit une centaine depuis ses débuts en 2017 — ont été exposées à Montréal, à New York, à Maastricht et à Toronto. [jannayotte.com](http://jannayotte.com)

Sur la photo : Collage et broderie sur papier *Nothing You Feel Is Accurate* (420 \$)

## 3. Les bijoux tout en sobriété de L.L.Y. Atelier

Joaillière autodidacte, Agathe Bodineau est diplômée de l'École des beaux-arts de Montpellier, en France. Pas

étonnant qu'elle s'inspire d'abord des arts visuels, mais aussi de l'architecture et des sciences naturelles pour créer ses bijoux aux lignes minimalistes. Produits en petits lots, colliers, bracelets, bagues et boucles d'oreilles sont confectionnés à la main à Montréal en collaboration avec une fonderie locale, tantôt en argent poli, tantôt en laiton plaqué or ou en or 10 carats, selon l'inspiration du moment. [llyatelier.com](http://llyatelier.com)

Sur la photo : Anneaux doubles Helix en argent et en quartz (172 \$)



#### 4. Les œuvres de papier de Low Poly Paper

Petits et grands seront séduits par ces sculptures de papier trop mignonnes. Dans la boîte, on trouve tout le nécessaire pour l'assemblage de notre « bibelot » de papier. Parmi les ensembles offerts : des animaux de compagnie ou des animaux sauvages, voire des bâtiments iconiques. Imaginez : on peut fabriquer une tête de caribou à suspendre au mur, un phare (une sorte de veilleuse qui s'illumine grâce à un lampion à piles) ou même le Stade olympique !  
[lowpolypaperkits.ca](http://lowpolypaperkits.ca)

Sur la photo : Ours noir (30 \$)

#### 5. La maroquinerie intemporelle de Partoem

Miser sur la qualité plutôt que la quantité. Voilà le credo de Partoem, marque montréalaise de maroquinerie pur luxe fondée en 2017 par la designer Madeleine Beaulieu. Distinctive, pour ne pas dire exclusive, cette gamme de sacs à main et de petite maroquinerie est assemblée sans coutures ni colle grâce à une technique de pliage qui évoque d'une certaine manière l'origami. Le petit plus : la créatrice n'utilise que du cuir véritable de la plus haute qualité issu d'un tannage végétal italien et belge, un procédé de transformation naturel.  
[partoem.ca](http://partoem.ca)

Sur la photo : Sac fourre-tout Domus (500 \$)

#### 6. Les perles de Nina Janvier

Depuis un peu plus de cinq ans, la joaillière Nina Janvier crée des bijoux aux influences pop et rétro dans son atelier situé dans Le Plateau-Mont-Royal, au cœur de Montréal. En or, en argent ou en laiton, parfois aussi ornées de perles, ses créations décalées et audacieuses n'en sont pas moins élégantes. Elle n'hésite d'ailleurs pas à casser les codes pour revisiter des classiques tels que le collier de perles, vedette de sa toute dernière collection, transformé par ses bons soins en œuvre subtilement colorée.  
[ninajanvier.com](http://ninajanvier.com)

Sur la photo : Bracelet de perles Soga (345 \$)

#### 7. Les accessoires pour la maison de A+J Métissage

A+J Métissage, c'est non seulement l'union de deux designers, Amélie Lucier et Julien Mongeau, mais surtout celle de leurs deux matières fétiches, la céramique et le verre soufflé. Le duo — la première est céramiste et le second, souffleur de verre — a ainsi marié ses aptitudes afin de créer des accessoires de cuisine et d'autres menus objets décoratifs uniques (et hauts en couleur !) qui ne se démoderont jamais, par exemple les huiliers et les carafes de verre coloré, de même que les gobelets à café et les pichets en céramique tournée à la main.  
[aj-metissage.com](http://aj-metissage.com)

Sur la photo : Pot à sirop d'érable (75 \$)

#### 8. Les illustrations fleuries de Parcelle Studio

Designer graphique de talent, l'illustratrice Marie-Eve Chicoine propose Between the Moon and the Sea, une série de jolies affiches évoquant les beautés de la nature et imprimées ici sur un papier de qualité. Derrière Parcelle, le nom de son studio créatif ? « Mettre en lumière les parcelles d'un univers contemplatif de la beauté dissimulée », écrit-elle sur sa boutique en ligne. Poétique !  
[parcelle.studio](http://parcelle.studio)

Sur la photo : Affiche Martha (40 \$)

#### 9. Les carrés de soie de Marianne Harvey

Le Petit Chaperon rouge, La princesse au petit pois, La petite fille aux allumettes, Jacques et le haricot magique... chacun de ces contes pour enfants a inspiré à la designer textile Marianne Harvey des motifs géométriques aux contrastes étudiés, sérigraphiés ensuite à la main selon des méthodes traditionnelles d'impression. De bien charmantes mises en scène qui prennent vie sur des carrés de soie. Oublions les Hermès !  
[marianneharvey.com](http://marianneharvey.com)

Sur la photo : Foulard Jacques. Pénombre — 23 (250 \$)

#### 10. Les objets durables de Maison Bélanger

Toute la philosophie de Jessika Brunner-Gnass, la créatrice derrière Maison Bélanger, s'articule autour de l'écoresponsabilité. Sa mission : imaginer une collection d'objets robustes aux formes minimales et organiques « en réponse à l'obsolescence [afin de] favoriser la réduction d'appareils électroniques à la maison », explique la céramiste, également diplômée en design graphique, sur son site Web.  
[maisonbelanger.com](http://maisonbelanger.com)

Sur la photo : Diffuseur en terre cuite (40 \$)

#### 11. Les créations de bois de Gabriel Perreault

Autodidacte, l'ébéniste Gabriel Perreault conçoit et fabrique des accessoires pour la maison, des jouets et du mobilier à partir d'une vaste sélection d'essences locales ou exotiques. Il utilise parfois même des matériaux recyclés dans un souci d'écoresponsabilité. De la cuisine au bureau, en passant par la salle de jeux, le charpentier-menuisier de formation s'intéresse à toutes sortes d'objets du quotidien : il propose même de fabriquer une médaille faite en bois sur mesure pour votre animal de compagnie !  
[www.gabrielperreault.com](http://www.gabrielperreault.com)

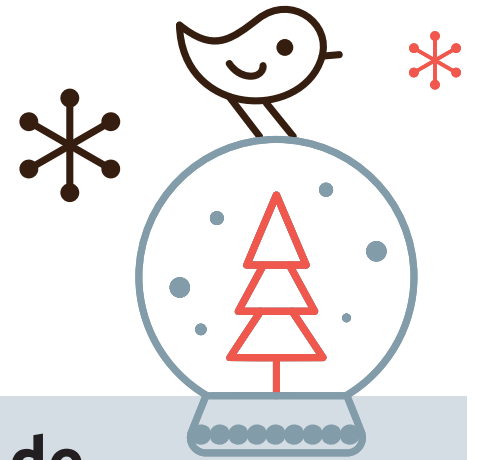
Sur la photo : Ensemble de planche à sushis, bol et baguettes (180 \$)

#### 12. Les vitraux utilitaires de Marylène Ménard

Le vitrail a bel et bien sa place dans notre décor, et ce, encore aujourd'hui. En transposant différentes techniques ancestrales de travail du verre à la

création contemporaine et actuelle, Marylène Ménard a imaginé une collection d'objets utilitaires pour la maison aussi colorés qu'originaux, comme des veilleuses, des bougeoirs, des sous-plats et des plateaux décoratifs, qu'elle a fabriqués un par un dans ses installations de Drummondville. De quoi ajouter une touche colorée et festive à notre chez-nous !  
[vitrailmosaïque.com](http://vitrailmosaïque.com)

Sur la photo : Plateau décoratif (165 \$)



## Des marchés de Noël à ne pas manquer

Cette année, plusieurs marchés festifs seront de retour au mois de décembre, plusieurs après une pause pandémique forcée en 2020. Pour découvrir quelques belles options, de Laval à Québec, en passant par L'Assomption, rendez-vous sur nos plateformes numériques.



70 ans  
SAISON  
2021—  
22

OFFREZ NOS BILLETS  
EN CADEAU !

[tnm.qc.ca](http://tnm.qc.ca)



Hydro  
Québec

GRAND PARTENAIRE



création FANNY BRITT  
et ALEXIA BÜRGER  
mise en scène LORRAINE PINTAL



LYSIS

d'ANTON TCHEKHOV  
texte français et mise en scène  
RENÉ RICHARD CYR



LES  
3  
SŒURS

de HENRIK IBSEN  
traduction SARAH BERTHAUME  
mise en scène EDITH PATENAUDE



UN  
ENNEMI  
DU  
PEUPLE

mise en scène MICHEL TREMBLAY  
de SERGE DENONCOURT



CHER TCHEKHOV

# La musique classique d'ici et d'aujourd'hui : un cadeau local original !

## Duo concerts 55<sup>e</sup> anniversaire de la SMCQ

- 14.12.2021 —  
**Aujourd'hui et demain**  
*La relève fête la musique contemporaine*
- 15.12.2021 —  
**Hier et aujourd'hui**  
*Le tout premier concert de la SMCQ, 55 ans plus tard*

**40\$**

Taxes en sus



## Coffret 4 concerts portraits de compositeurs

- 30.01.2022 —  
**Carnet de voyages**  
*Portrait de Simon Bertrand*
- 27.02.2022 —  
**Kata : san shi ryu**  
*Portrait de Michel Longtin*
- 27.03.2022 —  
**La mémoire équivoque**  
*Portrait de Jean Lesage*
- 01.05.2022 —  
**Brasier**  
*Portrait de Linda Bouchard*

**60\$**

Taxes en sus

### Billetterie :

[smcq.qc.ca](http://smcq.qc.ca)  
514 987-6919



Illustration haut : Élisabeth Eudes-Pascal | Illustration bas : Geneviève Bigué